

LE PROGRÈS DE COATICOOK

Hebdomadaire indépendant dévoué aux intérêts des comtés STANSTEAD et COMPTON

A l'avant toujours!

COATICOOK, LE 3 MAI 1956

Volume 7, No 10

Monsieur Claude Donaldson reçu Ingénieur Civil

Etude sur une aréna à Coaticook

M. Claude Donaldson, fils de M. et Mme Léon Donaldson de

cette ville, vient d'obtenir son diplôme d'ingénieur civil de l'Université de Montréal. Claude a présenté comme thèse finale, une étude d'une aréna d'ossature métallique pour la Ville de Coaticook, s'inspirant du croquis de l'architecte R. Lajoie, préparé voilà une couple d'années.

Claude est sans doute le premier élève de Coaticook qui a suivi la filière des études scientifiques pour parvenir au but qu'il s'était fixé. Après avoir obtenu son diplôme de 9ième année à l'Académie du Sacré-Coeur de Coaticook, il a parcouru les

10e, 11e, 12e et 13e années à l'École Supérieure de Sherbrooke, de même que la première année universitaire. Il s'est inscrit ensuite à l'École Polytechnique de l'Université de Montréal pour obtenir son diplôme à l'âge de 23 ans seulement.

Il est le seul à terminer des six élèves de Coaticook qui ont suivi les cours de la treizième année dans la même année. Il est l'un des 96 finissants de l'École Polytechnique. Il est donc une inspiration pour les jeunes étudiants de Coaticook et de la région qui

(A suivre en page 5)



Mlle Thérèse Bouchard se classe première dans les Cantons de l'Est

Mlle Thérèse Bouchard, fille de Me Roger Bouchard de cette ville, a remporté le premier prix dans la section littéraire du concours d'art organisé par le Festival de la Jeunesse. Elle a choisi comme sujet: Trois jours d'attente, légende qui se déroule à Coaticook.

Mlle Bouchard, âgée de quinze ans, poursuit actuellement ses études au Pensionnat de l'Estrie de Coaticook dans la quatrième année Lettres-Sciences. Elle a reçu une bourse de \$40.00.

Nous publierons cette légende dans notre prochaine édition et nos lecteurs pourront constater la facilité littéraire et l'imagination fertile de Mlle Bouchard. Au nom de tous ses lecteurs, Le Progrès présente à la gagnante ses plus chaleureuses félicitations. Coaticook, encore une fois, grâce aux talents locaux, prend la vedette dans les Cantons de l'Est.

Pour vos
**ANNONCES
CLASSÉES**
Téléphonez à
VI 9-3616

Événement Historique dans l'histoire de Coaticook

(Spécial) Coaticook peut se féliciter de rayonner dans plusieurs pays et dans plusieurs villes, par ses fils qui l'honorent grandement. Et cette fois, les Membres de la Confédération des Amicales des Anciens Elèves des Frères du Sacré-Coeur du CANADA ont tenu à honorer la Perle de l'Estrie, en y tenant leurs assises annuelles, le 5 mai prochain.

Cet honneur rejaillit sans doute sur deux de ses fils: M. Stanislas Dupuis, Président de cet organisme et leur aumônier, le Révérend Père Edmond Telmosse, originaires de Coaticook.

Afin de donner plus de force à leurs démarches, nos Amicales se sont d'abord groupées en Fédérations qui comprennent à date la Fédération de Montréal-Granby, celle de Québec et celle d'Arthabaska. Chaque fédération délègue trois de ses membres qui la représentent à un organisme unique, c'est la CONFÉDÉRATION DES AMICALES.

C'est notre ville qui aura l'avantage de les recevoir cette année. A cette occasion, il y aura réception civique à l'Hôtel de ville, suivi d'un souper intime à l'Hôtel Maurice. Les autorités Civiles et Religieuses participeront à ses agapes fraternelles.

Voici en quelques mots le champ d'action de nos Amicales:

a) Manifester leur affection envers leur Alma Mater.

b) Promouvoir les intérêts particuliers et généraux des écoles tant au point de vue religieux, national, que social.

c) Collaborer à l'Action Catholique en répondant aux appels de N. S. Père le Pape, de nos Evêques et de notre Clergé.

d) Stimuler l'ardeur de nos Elèves; leur venir en aide. Prendre à l'occasion la défense de l'Ecole et des Maîtres.

e) S'intéresser aux Oeuvres de la Communauté des Frères du Sacré-Coeur.

Mlle Élise Devost garde-malade

Mlle Élise Devost, fille de M. et Mme Louis Devost de cette ville, vient de recevoir son diplôme de garde-malade de l'Université de Montréal. Elle appartenait à l'École des Gardes-Malades de l'Hôtel-Dieu de Sherbrooke. Elle s'est classée première de cette école. Toutes nos félicitations à Mlle Devost et fructueuse carrière.



M. Réal BOUCHARD qui a été réélu président du Syndicat des Employés du Belding Corticelli Ltd.



M. Denis GERIN, M.P.P.

A l'occasion de la Semaine de la

FIERTÉ RURALE

je suis heureux de présenter à tous les cultivateurs de la région

MES MEILLEURS VOEUX

et les assurer encore une fois de mon entier dévouement à leurs intérêts et à leurs problèmes.

Denis Gérin, M.P.P.

DEPUTE DE STANSTEAD

Mardi 8 mai - 8.00 p.m.

Salle publique de l'Hôtel-de-Ville
de Coaticook

Choix des Délégués

de la Ville de Coaticook

pour la

Convention Libérale

qui aura lieu

le 13 mai

Le Président de l'Association Libérale du Comté de Stanstead, M. H. Gauvin, dirigera cette assemblée.

Invitations à tous les Libéraux de Coaticook

Le Progrès de Coaticook

"A L'AVANT TOUJOURS"

HEBDOMADAIRE INDÉPENDANT DÉVOUÉ AUX INTÉRÊTS DES COMTÉS STANSTEAD ET COMPTON.



Directeur: Roger J.-Marie

Réd.-Publiciste: Yvon Dubé

est publié à Coaticook, imprimé à Sherbrooke par le "Messager St-Michel. — Paraît le jeudi de chaque semaine.

BUREAU: 16, rue Court. Tél. VI 9-3616 Coaticook

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

ABONNEMENT: Canada \$1.50 - Etats-Unis \$2.00

L'Exemplaire: 5c.

SUR NOS RUES PRINCIPALES

Par W. S. OUESAUX

Le lecteur qui a reçu son porte-feuille par la malle, sans argent, est un père de famille de dix enfants... se peut-il que le larron demeure insensible?

C'est épatant, je viens de croiser un type qui te ressemble... —J'espère que tu ne lui as pas remis les dix dollars que je t'ai prêtés l'autre jour.

Coaticook continue de tenir la vedette dans tous les domaines artistiques... on ne peut en dire autant dans d'autres que nous ne nommerons pas.

Les gens qui n'ont rien à faire cherchent des torts à autrui pour s'occuper.

—Dieu que cette toile est horrible.

—Monsieur, c'est moi qui en suis l'auteur.

—Ce qualificatif horrible s'applique dans mon esprit, non pas à la peinture elle-même mais au modèle.

—Monsieur, ce modèle c'est ma femme.

MELI-MELO

On a de la difficulté à organiser une équipe de baseball à Coaticook cette année... dans certains milieux, on songe à l'ancienne Ligue Sunset... l'échevin Couillard avait fait son cadeau la semaine dernière au maire... on préparerait à l'Hôtel-de-Ville une déclaration au sujet de l'évaluation... on pourra sans doute vous la communi-

quer bientôt... assemblée très importante de la Fédération des Associations de Coaticook lundi soir à la salle St-Jean l'Évangéliste... les élections à la présidence du J. Commerce seront contestées... il semble que Barnston ait connu une extraordinaire saison de sucre... les contribuables vont recevoir le rapport financier de la Ville pour l'année 1956... un échevin n'aime point payer la taxe d'amusement surtout quand il s'agit de l'O. T. J... les théâtres fermeraient leur porte une

GLACE

Votre glacière toujours remplie pour \$1.00 par semaine seulement. Pour autres renseignements, s'adresser à

FERNAND NÉRON

272, rue St-Jean-Baptiste
Tél. VI 9-2482

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

Le temps du jardinage est arrivé! Pour faire labourer votre jardin d'une façon parfaite, veuillez vous adresser à

TAXI CENTRAL

Tél. VI 9-2552

Gustave Pelletier

SPÉCIAUX DE LA SEMAINE

SOMMIERS

20%
de réduction

MATELAS
à ressorts et autres

20%
de réduction

aussi

DEUX CONGELATEURS OFFERTS A PRIX COUTANT

Dupuis & Fils Enr

(anciennement W. Labarre Enr.)

31 Main Ouest

Coaticook

Tél. VI 9-4161

journée par semaine durant la chaude saison... Me Antoine Gérin, c.r. est le vice-président de l'Institut Père Albert L'Heureux, qui a connu un grand succès lors du souper de mardi dernier... M. Antonio Tremblay est le membre qui a recruté le plus de nouveaux membres dans la S. S. J. B., il dépasserait le cent, paraît-il... une belle initiative des Chevaliers de Colomb de St-Herménégilde: le déjeuner-communion dans leur paroisse... le secrétaire de la municipalité de Barnston est l'heureux papa

d'un fils, baptisé Joseph, Pierre, Albert; parrain et marraine M. Laurent Ménard et Mlle Hélène Breault; la maman (Marguerite Ménard).

Le gagnant du concours de bébés organisé par un groupe de marchands de Coaticook est pour le mois de mars J.-François Henri Rouleau, fils de M. et Mme Ludger Rouleau de Tomifobia. Le parrain et la marraine M. et Mme Joseph Déry (Marthe Morin) de Coaticook. Les dames de la SSJB remercient chaleureusement M. Samuel Green pour l'aide apportée lors de leur soirée mardi de cette semaine.

Annonce classée: Terre à vendre, avec ou sans animaux, tout dépendra de l'acheteur...

Température de la semaine: Voie lactée sans nuage comme la semaine de la Fierté Rurale.

Nous avons interrogé le gérant du Coaticook Textile sur la rumeur à l'effet que cette industrie serait vendue prochainement... M. Chapuis nous a dit

Nous écoulons au PRIX COUTANT les VOITURES D'ENFANTS et les TRYCICLES

Nous abandonnons cette ligne.

J. A. Lebel & Fils

LIMITÉE

COATICOOK

Rue Child Tél. VI 9-3778

CARNAVAL D'AUBAINES

ou GARAGE MAURAI

Le "Carnaval d'aubaines" — une grande vente d'autos et camions usagés — bat son plein actuellement au GARAGE MAURAI. Jamais encore on n'a offert un si grand choix d'autos d'aussi bonne qualité à des prix aussi bas! Toutes les marques et

tous les modèles! Des prix qui défient toute concurrence! C'est le temps où jamais pour vous d'acheter cette auto dont vous rêvez, une auto dont vous serez fier non seulement cet été mais au cours des années qui viendront!

55 Monarch automatique, radio, a toujours appartenu à M. Lucien Maurais.

- 54 Météor sedan
- 52 Ford automatique, radio
- 52 Météor sedan, automatique
- 52 Dodge, Station Wagon, radio.
- 52 Oldsmobile automatique, radio
- 51 Ford Automatique
- 50 Oldsmobile Sedan
- 49 Ford Coach
- 49 Dodge, Radio
- 48 Pontiac sedan, radio
- 50 Anglia
- 49 Monarch sedan
- 48 Monarch sedan
- 48 Plymouth sedan

- CAMIONS -

- Pick-Up 1/2 tonne 52 GMC
- " 1/2 tonne 53 Ford automatique
- " 1/2 tonne 50 Fargo
- " 1/2 tonne 46 Chevrolet
- " 1/2 tonne 47 Chevrolet
- " 1/2 tonne 41 Chevrolet
- Panel 1/2 tonne 54 Dodge
- Panel 1/2 tonne 50 Ford
- Sedan Delivery 48 Pontiac
- 1 tonne 51 Dodge
- 2 tonnes 52 Ford
- 3 tonnes 53 Ford

GARAGE MAURAI

FORD — MONARCH — CAMIONS FORD

Rue Main

Coaticook

Tél. VI 9-2767

Ouvert tous les soirs jusqu'à 9.00 heures p.m.

Pour appointments, voyez

Denis Maurais, gérant des Ventes

Guy Filion, Tél. VI 9-4008

Laurent Sage, Tél. VI 9-3726

qu'il ne pouvait rien révéler pour le moment... on sait que plusieurs employés ont été congédiés dernièrement...

Les rumeurs les plus fantaisistes ont couru cette semaine sur le choix d'un candidat libéral dans le comté de Stanstead...

BRASSAGE CONSTAMMENT

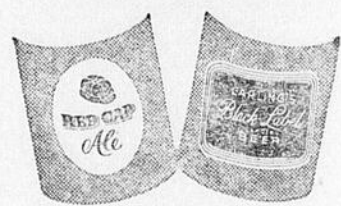
ÉPROUVÉ

qualité toujours uniforme

Oui, le brassage de la Carling est constamment éprouvé. Grâce à la compétence insurpassable de ses brasseurs et à ses procédés des plus modernes, Carling vous offre une bière toujours uniforme qui flatte les palais les plus difficiles. Essayez la Red Cap et la Black Label — et vous conviendrez que

LES MEILLEURES BIÈRES AU MONDE SONT BRASSÉES CHEZ

CARLING



CONSERVEZ CES ÉTIQUETTES

et participez au

CONCOURS CARLING "VOTRE MAISON" de \$14,500



GAGNEZ

UNE JOLIE MAISON DE 6 PIÈCES

20 PRIX DE \$25.00 EN ARGENT

Toutes les 2 semaines

Détails complets et formules d'inscription chez votre épiciers licencié, tavernier ou hôtelier

M. Antonio Daigle conférencier au Congrès Provincial des Caisses Populaires

M. Antonio Daigle, secrétaire-gérant de la Caisse Populaire de Coaticook sera le conférencier mardi le 7 mai lors du congrès provincial des Caisses Populaires, qui sera présidé par M. Abel Marion, président de la Fédération des Caisses Populaires de Québec, président de l'Union Régionale de Sherbrooke des Caisses et maire de St-Edwidge.

M. Daigle traitera du sujet suivant: Equilibre financier.

Le congrès débutera lundi le 7 mai par une messe à la Cathédrale St-Michel de Sherbrooke et se terminera mercredi midi par un grand banquet auquel participeront la grande majorité des officiers de la Caisse de Coaticook, de St-Herménégilde, de St-Edwidge, de Compton, de Kingscroft, de Martinville.

Les sujets les plus intéressants seront traités au cours de ce congrès; entre autres, signa- lions: Est-ce qu'il y aurait lieu d'uniformiser le système des Caisses scolaires dans la Province?; Quels seraient les moyens efficaces qui aideraient au relèvement social du cultivateur et les siens? Quel rôle vous attendez-vous de la Caisse Populaire?; Quels seraient les moyens efficaces d'épargne qui aide- raient au relèvement social du salarié et des siens?; Le rôle qu'ont joué et joueront les Cais-



ses Populaires Desjardins dans l'économie canadienne-française?

Le thème du congrès est le suivant: "L'épargne et l'éducation populaire".

TERRE A VENDRE

Route no 3, à 2 milles au sud de Pittsburg, N. H. Surface: 420 acres. — Grange 45 x 140. — Troupeau: 59 têtes, 48 vaches à lait à l'automne. — Tracteur, 1,500 cordes de bois, bois franc, bois mou, \$7,000, comptant. Balance: le 1/4 du lait. — S'adresser: Emile Paquette, Beacher Falls, Vt. Tél.: 20.

Vif succès de la soirée mixte de la S. S. J. B.

Les membres de la section masculine qui étaient les invités de la section féminine, mardi soir, ont fort goûté leur soirée qui fut des plus intéressantes. Après une brève assemblée, présidée par Mme Joseph Corbeil, l'assistance passa à la partie récréative.

Différents jeux furent organisés par Mme Cécile Dupuy. Le transport des ballons légers captiva toute l'assistance; la chaise musicale et les dards occupèrent aussi une bonne place dans cette soirée.

Voici la liste des gagnants avec les généreuses donatrices, toutes membres de la section féminine. Dards, Mme Jules Olivier, don de Mlle Laura Laroché, M. Arthur Houle, don de Madame Léo Jubinville, Ballons légers: Mme Adéodat Ross, don de Mlle Kathleen Bélisle, M. Michel Deschênes, don de Mlle Pauline Rousseau, Chaise musicale, Mme Ligouri Proulx, don de Mme Aldé Allaire, prix de présence Mme Louis Lestage, don de Mme Ligouri Proulx, Mme W. Paquette, don de Mme Aimé Marcoux; tirage d'une catalogue, gagnée par Mme Valmore Valade. Dans l'assistance, se trouvaient une dame et un monsieur mystérieux; ceux qui les devinaient recevaient un prix; Mme E. H. Hamel nomma M. Léger Cameron et recut le prix de Mme René Martineau, M. Yvon Dubé désigna Mme Donat Varelas et recut le prix de Mme Jos Corbeil.

Cette entraînante soirée se termina par un succulent goûter qui fut préparé par les membres de la direction de la section féminine sous la direction de Mme Alma Gagner.

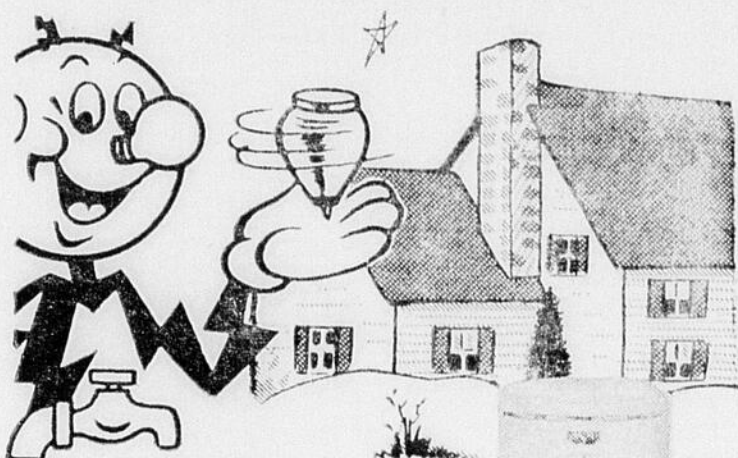
Il semble que le succès de cette soirée prépara la voie à d'autres manifestations du même genre.

M. le chan. L. Lemay, v.f. aumônier et Mme E. H. Hamel, directrice diocésaine rehaussaient

de leur présence l'assemblée. Parmi les membres de la direction, mentionnons Mmes Cécile

Dupuy, Aldé Allaire, Edouard Fortin, Lionel Marcoux, E. Millette, Alma Gagner, Mlle W. Bertrand, MM. Albert Fournier, Antonio Tremblay, André Lavoie, Yvon Dubé, MM. Valmore Valade, Léger Cameron et E. H. Hamel tous anciens présidents, assistèrent.

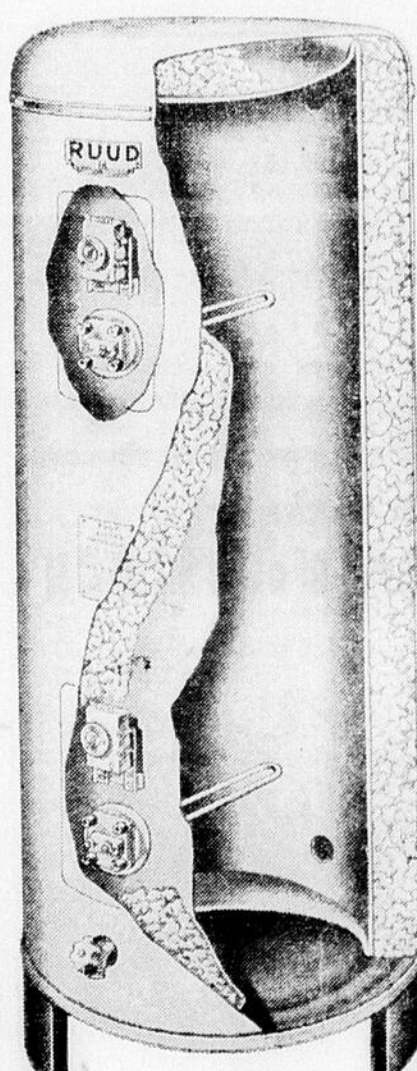
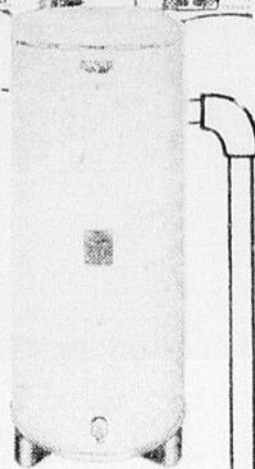
RENDEMENT MAXIMUM!



Chauffe-eau électrique

RUUD

pour VOTRE logis!



PEU CÔUTEUX!

Un épais isolant enfermé dans de l'acier garde la chaleur à l'intérieur. Les éléments chauffants donnent plein rendement du fait qu'ils sont entièrement immergés. Ne coûte que 10¢ par jour environ pour une famille de quatre personnes.

AUTOMATIQUE!

Fournit de l'eau chaude en tout temps... car la chaleur est réglée par thermostats qui s'allument et s'éteignent d'eux-mêmes.

SÛR!

Pas de flamme, pas de fumée... et l'extérieur ne devient jamais brûlant.

PROPRE!

Ne produit pas de suie, aucune fumée, aucune odeur.

DURABLE!

Fonctionnera des années durant sans aucune réparation.

GARANTI!

Réservoir garanti pour cinq ans; éléments et thermostats pour un an.

DE DIMENSIONS GRANDES ET PETITES!

De l'eau chaude à volonté, 24 heures par jour, automatiquement! Plusieurs modèles, plusieurs dimensions. Le modèle de 20 gallons ne coûte que

\$99.50

COMPTANT

(plus les frais d'installation)

ou paiements échelonnés selon votre budget



VOYEZ VOTRE MARCHAND PRÉFÉRÉ

APPARTIEN À DES ABOUILLÉS

SOUTHERN CANADA POWER

DIMANCHE, LE 13 MAI

Fête des Mères



Dites-lui votre reconnaissance avec des fleurs de chez votre fleuriste

J. P. DUFORD

En haut du magasin Jazzar - Tél. VI 9-4152

COMMANDEZ À BONNE HEURE

Nous écoupons au PRIX COUTANT les VOITURES D'ENFANTS et les TRYCICLES

Nous abandonnons cette ligne.

J. A. Lebel & Fils LIMITÉE COATICOOK

Rue Child Tél. VI 9-3778

LE NOUVEAU

ZENITH

50-X

APPAREIL ACOUSTIQUE

À 4 TRANSISTONS

SEULEMENT \$50 COMPLET

Imaginez! Un Zenith de la meilleure qualité, à 4 transistons, avec garantie formelle de remboursement, valable 10 jours, à défaut d'entière satisfaction, ce qui ne se vend cependant que le quart du prix des appareils similaires. Si petit, si léger, qu'un homme le cache sous sa cravate, ou une femme dans ses cheveux! Fonctionne pour environ 10¢ seulement par semaine.

GARANTIE DE REMBOURSEMENT VALABLE 10 JOURS

Facilités de paiement

REPRÉSENTANT

BIJOUTERIE WHITE

19, rue Main, Ouest

Téléphones : Jour VI 9-4131 - Soir VI 9-2646

La guerre aux mauvaises herbes

Grand ralliement de tous les cultivateurs à la salle St-Edmond, le 11 mai à 8 hres p.m. pour décider de la guerre chimique contre les mauvaises herbes.

PROGRAMME :

Ouverture de l'assemblée par M. Ephrem Denis, président de la Société Coopérative Agricole de Grains et Moulées.

Conférenciers : André de Chéviigny, agronome au service de la Coopérative Fédérée; Raoul Cloutier, agronome propagandiste de la Coopérative Fédérée; R. D. Carter, agronome du Ministère de l'Agriculture de Québec, Division des Mauvaises herbes; J. H. Bruneau, agronome du Comté; Narcisse Déry, agronome local.

Des vues animées sur la destruction des mauvaises herbes seront présentées.

Des rafraîchissements et un goûter seront servis gratuitement.

Prix de présence : 1er prix: \$25.00 — 2ème prix: \$15.00 — 3ème prix: \$10.00 — 10 prix de \$5.00 chacun. Total: \$100.00.

Invitation à tous les cultivateurs de la région. Invitation aussi à toutes les dames.

Ralliement organisé par la Société Coopérative agricole de Grains et Moulées de Coaticook.

Lavable! Sèche très vite!

SPEED-EASY

Satin

Fini mural LATEX

Grâce au SPEED-EASY Satin, vous occuperez le soir même une pièce peinte dans le jour. Ce fini satiné sèche vite, résiste au dur usage... aux lavages répétés. Aucune odeur de peinture ni trace de pinceau. Utilisable sur plâtre, planche murale, maçonnerie — n'a pas besoin d'apprêt. Choisissez votre couleur parmi le grand assortiment maintenant disponible.

Société Coopérative Agricole de Grains et Moulées de Coaticook

POUR VOS BOISERIES, UTILISEZ TOUJOURS CILUX ULTRA BLANC

Rue Main Ouest Coaticook Tél. VI 9-2741

Avant d'acheter ESSAYEZ LA McCULLOCH



NOUVEAU
modèle 33-B
10 améliorations majeures

Nulle autre scie ne peut battre la McCulloch de modèle 33B pour la coupe rapide du bois, la légèreté et les avantages vraiment professionnels. Embrayage automatique, huileur de chaîne à même, démarreur à rappel et carburateur à diaphragme sans flotteur pour assurer le départ à pleine puissance en toute position et sans réglage. Soyez sage: avant d'acheter, essayez la rapidité de coupe et le facile maniement de la McCulloch de modèle 33B, vendue avec lames de 12, 16 ou 20 pouces.



GARAGE MAURIS

Rue Main Est Coaticook Tél. VI 9-2767

Les Chevaliers à St-Herménégilde

M. Hubert Rousseau nous apprend que les Chevaliers de Colomb seront les invités des Chevaliers de la paroisse de St-Herménégilde, dimanche prochain pour le prochain déjeuner commun. Les membres sont priés de se rendre à la salle pour 7.45 hres a.m. pour assister à la messe à St-Herménégilde à 8.30 a.m. Le déjeuner sera servi ensuite à la salle paroissiale de St-Herménégilde. M. Rousseau espère que les Chevaliers se rendront nombreux pour répondre à l'aimable invitation de St-Herménégilde.

Echos de St-Herménégilde

Naissances

Félicitations à M. et Mme Raoul Duteau qui sont les heureux parents d'un fils baptisé sous les prénoms de J.-Luc, Marcel, Parrain et marraine M. et Mme Roland Lavigne, oncle et tante de l'enfant.

Félicitations également à M. et Mme Arthur Bissonnette (Marie-Jeanne Ouimet) qui ont enrichi leur foyer d'une fille baptisée Marie, Denise, Joanne, Parrain et marraine: Marcel Bissonnette, Jeannette Bissonnette, oncle et tante de l'enfant.

A table

PAR

Ida Bailey Allen

Il n'y a pas que dans les suppléments de journaux et dans les grands magazines qu'on devrait voir des décorations de fleurs. Toute femme de maison devrait avoir des fleurs dans son intérieur, si elle reçoit le moindre invité. Bientôt, ce sera l'été, et les fleurs abonderont dans nos marchés, ou dans nos jardins. Pourquoi ne pas en profiter pour embellir son intérieur, surtout à l'occasion de réunions d'amis?

Les fleurs donnent de la couleur, mais aussi on peut y ajouter par les décorations de sa table, si on reçoit à un repas, ou même s'il ne s'agit que d'un goûter ou d'un buffet. Aujourd'hui, on trouve des nappes et des napperons de toutes les teintes désirées. On choisit de la vaisselle qui fait contraste. Et on peut même acheter des sandwiches ou gâteaux qui participeront à la féerie de couleurs.

Voici quelques suggestions pour un goûter intime:

Sandwiches au fromage à la crème disposés en roue à fuseaux, avec une olive au centre. Si l'on choisit un fromage jaune pâle et du pain teint vert, on obtient un joli contraste.

Sandwiches à la salade au poulet ou aux oeufs durs, avec pain blanc.

Café glacé, recouvert de crème fouettée, servi dans un bol à punch.

On peut aussi offrir un soufflé aux pommes.

En voici la recette:

4 tasses de purée de pommes;
4 blancs d'oeufs;
sucre;
zeste d'orange.

Faire une purée de pommes très épaisse, la passer au tamis, la sucrer et lui ajouter le zeste d'orange. Remettre sur le feu pour que le reste de l'eau s'évapore. Retirer et ajouter les blancs d'oeufs montés en neige. Déposer dans un moule beurré et faire cuire à four modéré. Servir aussitôt après la cuisson.

Pourquoi ne pas essayer aussi les biscuits canadiens au miel, dont voici la recette.

12 cuillerées à table de beurre; 3 oeufs; 3 tasses de farine; 1/2 tasse de miel; sel; 1 tasse de sucre; 2 cuillerées à table de lait; 1 cuillerée à thé de muscade; 3 cuillerées à thé de poudre à pâte. Défaire le beurre en crème, ajouter le sucre, l'oeuf battu et le miel, brasser et joindre le lait, puis la farine tamisée avec la poudre à pâte, le sel et la muscade.

M No 7 MOTS CROISÉS

1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											

HORIZONTALEMENT

- 1 — Dictionnaire universel (pl.).
- 2 — Genre de plantes lilacées, à feuilles épaisses, dont on extrait une résine — Sans ornement — Fleuve d'Italie.
- 3 — Lieu où un fait se produit — Aromatiser avec de l'anis.
- 4 — Longue lance particulière aux armées macédoniennes — Conjonction.
- 5 — Possessif renversé — Tesson — Usages, coutumes.
- 6 — Assemblée du peuple romain — Atmosphère.
- 7 — Inflammation des synoviales du poignet — Qui n'agit pas sérieusement.
- 8 — Du verbe aller, au futur — Lettre grecque.
- 9 — Genre d'acariens, dits aussi rougets — Article espagnol — Note.
- 10 — Fleure héraldique en forme de T — Faire des rimes.
- 11 — En proie à la peur — Possédé.

VERTICALEMENT

- 1 — Sorte de chaconne très lente.
- 2 — Qui repose sur un événement incertain.
- 3 — Obscur — Qui a des dispositions à.
- 4 — Qui calme, adoucit — Figure héraldique en forme de T.
- 5 — En les — Outil en forme de croix, employé en horticulture.
- 6 — Genre de composées dont une espèce est la reine-marguerite.
- 7 — Qu'on apporte en naissant — Couper avec une scie.
- 8 — Pronom interrogatif — Ancienne contrée de l'Asie Mineure.
- 9 — Action de sauter — Du verbe mouvoir.
- 10 — Arme longue et pointue — Rescrit donné par le sultan de Constantinople.
- 11 — Passer du dedans au dehors — Brut.

Bons premiers...

Les lacs et les rivières du Québec abondent en poissons de toutes sortes et les amateurs de pêche de tout le continent considèrent le Québec, le paradis du pêcheur.



Bonne première...

DOW, la bière de qualité, est sans contredit la plus populaire auprès des sportifs en toute occasion.



DOW est la seule bière CLIMATISÉE

LA VALEUR RÉELLE DES RATIONS



Le nombre de livres d'aliments requis pour produire une livre de lait, une douzaine d'oeufs ou une livre de viande et le coût de ces aliments, sont les vraies mesures de la valeur d'une ration.

La valeur réelle des moulées SHUR-GAIN est mesurée constamment à la Ferme SHUR-GAIN.

Quand vous achetez une moulée équilibrée SHUR-GAIN vous êtes assuré qu'elle possède la capacité de "produire des profits".

D.S. Bachand

GRANDS SPÉCIAUX - VENTE DE CHAUSSURES

Nous venons de recevoir notre nouveau "stock" de chaussures; assortiment complet pour toute la famille, s'élevant au-dessus de \$25,000.00. Au cours de cette Vente qui durera 15 jours seulement, nous accorderons 10% à 20% de réduction sur notre prix régulier.

Il est temps d'acheter vos chaussures à notre Salon de Chaussures qui vous offre • Nouveaux styles • Nouveaux bas prix • Meilleures fabrications canadiennes. Toujours 2 magasins à votre service

SALON DE CHAUSSURES
6, rue Child

MICHEL ELIAS
COATICOOK — TEL. VI 9-2431

MARCHANDISES SECHES
39, rue Child

M. Claude Donalson..

(Suite de la page 1)

désireraient se lancer dans les carrières scientifiques qui sont de plus en plus en demande selon Claude, qui dit-il, a eu l'embarras du choix pour une position à sa sortie de l'université. Interrogé sur les aptitudes que doivent posséder les candidats pour une carrière scientifique, Claude nous a répondu des aptitudes naturelles pour les mathématiques et les sciences; mais, surtout a-t-il ajouté, il faut un travail persévérant.

ARENA A COATICOOK

Claude nous a déclaré que s'il a choisi une étude d'une aréna à Coaticook, c'est que d'abord ce projet est appelé à se réaliser et que de plus les besoins se font sentir pour la poursuite d'un tel projet. Il s'est inspiré du croquis de l'architecte Rodolphe Lajoie qu'il nous prie de remercier encore une fois par la voix du journal. Cette étude comporte 95 pages dactylographiées. Nos lecteurs peuvent s'imaginer le temps requis pour la préparation d'une telle étude.

Voici ce qu'il dit dans son introduction: "La population de la Ville de Coaticook se chiffre aux environs de 7.000 âmes. Pour la situer quelque peu, disons que seulement un rayon d'une vingtaine de milles la sépare des centres tels que Sherbrooke, Magog et quelques villes de l'Etat du Vermont.

"Cette ville ne possède pas encore d'aréna. Alors en tant que résident de Coaticook, j'ai cru bon et intéressant de choisir la construction de cette aréna comme faisant l'objet de mon projet de fin d'études.

"Avec une capacité d'environ 2.400 personnes, nous sommes

portés à croire qu'elle sera satisfaisante pour une période d'au moins dix ans. Quant au choix du site, il est assez difficile de se prononcer, étant donné tous les facteurs qui entrent en ligne de compte.

"Pour toutes fins pratiques de ce projet, nous pouvons supposer que l'aréna ne sera pas chauffée et que la couverture sera composée de bois recouvert de bardeaux d'asphalte.

"Ajoutons enfin que la réalisation d'un tel projet dans un avenir rapproché est du domaine de la possibilité, puisqu'on en a déjà fait préparer un croquis

que nous retrouvons à la fin du projet".

Dans le sommaire de l'étude, nous relevons "L'Aréna de Coaticook est une construction hypothétique de 235'-0 x 146'-6 x 50'-9" de haut dont 10'-6" se trouve en-dessous du niveau du sol. Ces dimensions sont suggérées par le plan architectural auquel nous y avons apporté quelques modifications.

Elle a l'aspect d'une voûte d'acier composée de 11 arches espacées de 23.5' c/c. A cette voûte on a ajouté tout le long et de chaque côté une aile de 12'-0 de haut par 9'-9" à sa base".

La patinoire aura 200'-0 x 85'-0, soit les dimensions recommandées par "Architectural Graphic Standards".

Il évalue la charpente à \$139,000.00

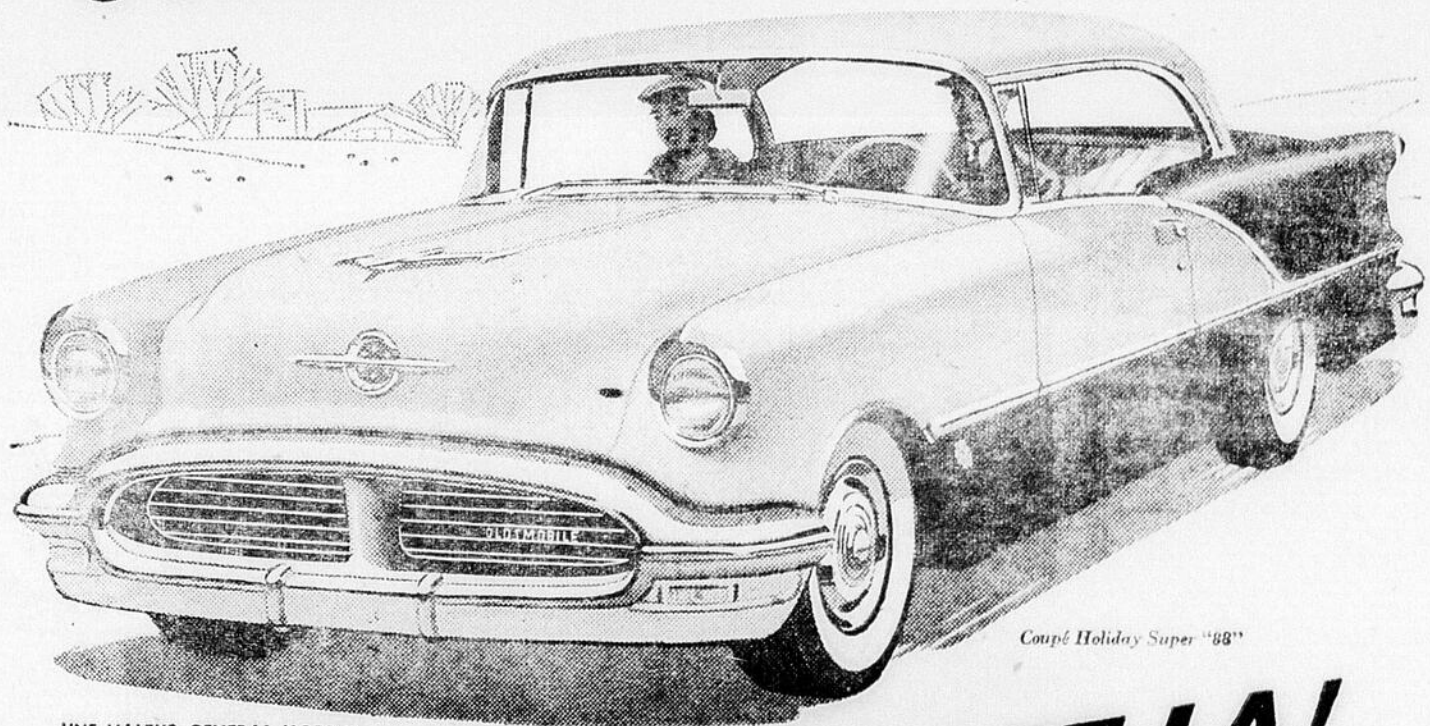
Au nom de nos lecteurs, nous voulons féliciter Claude pour le succès remporté dans ses études et pour son magnifique travail sur l'aréna. Puis-til un jour voir réaliser ce projet pour le plus grand bien des jeunes de Coaticook. En choisissant, cette étude, il a prouvé encore une fois son attachement à sa ville natale. Nous lui souhaitons maintenant une carrière fruc-

tueuse dans laquelle, comme canadien-français, il saura, en plus de jouir d'un revenu enviable, rendre service aux siens. Après tant de travail et de sacrifices, il mérite le meilleur. Espérons que nos jeunes de Coaticook s'engageront dans la même voie qui les conduira également au succès.

N. B.

Il est maintenant à l'emploi de Cartier, Côté et Piette qui dirigeront les travaux d'un barrage sur le fleuve, en aval du Pont Mercier. Le coût s'élèvera à \$250,000,000.00 et les travaux dureront de trois à 4 ans.

CONDUISEZ-LA!



UNE VALEUR GENERAL MOTORS

COMPAREZ-LA!

ADOPTEZ-LA!

Une fois de plus Olds donne le ton pour l'avenir avec un ensemble complètement nouveau "pare-chocs et grille intégrés"!

Venez à notre salle de montre dès aujourd'hui! Vous trouverez dans Oldsmobile toutes les caractéristiques que vous désirez pour votre nouvelle voiture. Vous constaterez combien Olds est en avance dans tous les domaines! Magnifique style Starfire que souligne la beauté de l'ensemble "pare-chocs et grille intégrés"! C'est à la fois une éclatante grille moderne et un pare-chocs pleine profondeur à double protection! Vous découvrirez la puissance foudroyante des nouveaux moteurs Rocket T-350 et T-340 et une nouvelle souplesse dans la réaction instantanée de la Jetaway Hydra-Matic*. Préparez-vous à la plus grande et à la meilleure des surprises! Comparez notre prix! Venez nous voir dès aujourd'hui... vous repartirez au volant d'une Rocket!

*Standard sur les modèles Quatre-vingt-dix-huit; facultative moyennant supplément sur les modèles Super 88.

VALEUR MAXIMUM AUJOURD'HUI...
REPRISE MAXIMUM DEMAIN!

OLDSMOBILE

VISITEZ LE SALON "ROCKET" CHEZ VOTRE DÉPOSITAIRE OLDSMOBILE

ROBITAILLE AUTOMOBILES (COATICOOK) INC.

CHEVROLET — OLDSMOBILE — CAMIONS CHEVROLET

51, rue Main Est COATICOOK Tél. Bureau VI 9-2837 — Garage VI 9-2613

Confiez

VOS

économies à

LA

BANQUE ROYALE

DU CANADA

Nous écouons au PRIX COUTANT les VOITURES D'ENFANTS

et les TRYCICLES

Nous abandonons cette ligne.

J. A. Lebel & Fils

LIMITÉE
COATICOOK

Rue Child Tél. VI 9-3778

Soyez certain de pouvoir VOIR CONDUIRE et STOPPER en toute sûreté

MAI est le mois de la sécurité

Assemblée générale du Club de Chasse et de Pêche du Lac Lyster

Le premier point qui a été discuté à l'assemblée, a été la question du nouveau lac Charles Morin. Le contrat n'était pas complet, rien n'a été décidé ce soir-là. Pour régler ce cas, on doit appeler une assemblée spéciale.

Prop. par Louis Croteau, sec. par Roger Maurais que nos comptes soient payés à date; tous en faveur.

Prop. par Bernard Dupuis, sec. par Denis Valade que le club fasse partie du tournol Molson. Prop. par Roméo St-Louis, sec. par Léo Lebel que le club appartienne de nouveau cette année à la Fédération, tous en faveur.

Prop. par René Pariseau, sec. par Louis Croteau que de nouveau cette année une journée de pêche soit organisée pour les personnes de 60 ans et plus à l'étang Seth Blake, tous en faveur.

Il a été décidé qu'à la pêche des enfants, le ver seulement soit permis tout autre moyen comme le lancer léger, la mouche, le casting soit défendu pour éviter les accidents. Le nombre de prise légale sera 3 truites par enfants ou 10 par famille. Les enfants en bas de douze ans seulement ont le droit de pêcher. La pêche sera ouverte de 2 hrs à 5 hrs p.m. Pour éviter l'encombrement de la foule, il y aura qu'une entrée et une sortie. La direction du Club se chargera de faire imprimer des cartes en Anglais et en Français. PAS RESPONSABLE DES ACCIDENTS.

Pour la pêche des personnes de 60 ans et plus, le lancer léger, la mouche, le casting et le ver sont permis.

Prop. par Denis Valade, sec. par Louis Croteau que le club fasse une demande de nouveau cette année pour ensemeurer l'éperlan dans le lac Lyster.

Prop. par Cyprien Lebel, sec. par Denis Valade que des pan-

cartes pour annoncer le Club soient imprimées au nombre de 25 pour afficher le long des cours d'eau, le long des routes etc., mais plus grandes que l'an passé. Tous en faveur.

Prop. par René Pariseau, sec. par Henri Beaulieu que le tirage annuel soit remis au 30 juin et pour coïncider avec le tirage qu'un souper soit organisé au sous-sol de l'église Notre-Dame de la Salette; tous en faveur.

Prop. par A. Dupuis, sec. par B. Dupuis que Chs A. Guérin soit nommé président du comité pour l'organisation du tirage et du souper; tous en faveur.

Prop. par C. Lebel, sec. par B. Dupuis que l'assemblée soit levée; tous en faveur.

Parmi les membres très intéressés au développement du Club de Chasse et pêche du Lac Lyster, on pouvait y remarquer MM. Harold Baldwin, Alvah Patter-

son, Seth Blake, Orin Haskell, Eugène Allard, Léo Lebel, Léon Lamoureux, Ovide Fauteux, Ulysse Mailhot, Angus Patterson, André Thibodeau, Henri Beaudoin, Louis Croteau, Louis Huberdeau, Roger Maurais, René Pariseau et nombre d'autres.

Agents demandés

VOTRE EMPLOI actuel vous assure-t-il, en plus des nécessités quotidiennes, le confort, la réalisation de vos ambitions personnelles, le tout pour le bien-être de ceux qui vous sont chers? Vous désirez améliorer votre revenu? — Alors nous pourrions vous aider. Nous disposons d'une localité vacante, pour un homme ambitieux, anxieux de devenir indépendant et marchand prospère. Produits de la plus haute qualité et de réputation internationale. Produits annoncés nationalement dans les Grandes Revues. Pas de déboursés. Gros revenu dès le début. Crédit généreux aux personnes responsables. Automobile ou camionnette nécessaire. Entraînement aux frais de la Cie. L'aspirant devra être âgé de 25 à 55 ans. Ne manquez pas cette occasion, écrivez immédiatement à la Compagnie J. R. Watkins Dépt. Q. C. 1. A., 350 St-Roch, Montréal. P. Q.

Chez Mme DROLET

148, rue St-Edmond

Tél. VI 9-3614

GRANDE VENTE ANNIVERSAIRE

commençant Vendredi le 4 mai jusqu'à la fin du mois. Le plus grand choix de marchandise à la verge et de coupons de toutes sortes.

- Tissus pour manteaux, costumes, robes, pantalons, etc; nouveau coton importé de France.
- Très belle dentelle à robes de toutes les couleurs, réduite en bas du prix coûtant.
- Tissus pour robes de communion solennelle.
- Un lot de chapeaux du printemps pour dames et enfants.
- Un lot de sous-vêtements de toutes sortes.
- Bas pour enfants.
- Coton à drap — Marquise à rideau.
- Serviettes — Débarbouillettes.
- Garnitures de robes.

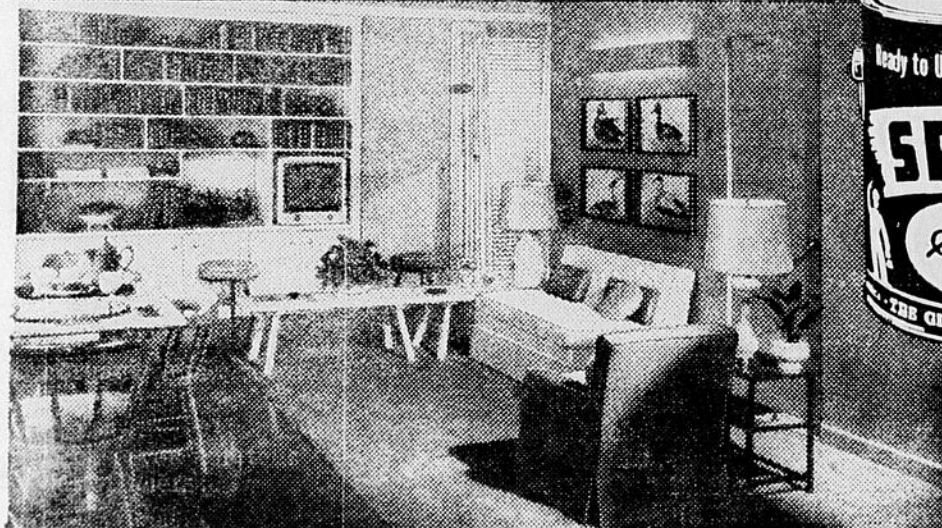
— Ne manquez pas cette Vente —

LES PRIX SONT LES PLUS BAS JAMAIS OFFERTS.

Faites dès maintenant votre "grand ménage" du printemps, en vous servant de ...

SPRED SATIN de Glidden

merveilleuse peinture au latex



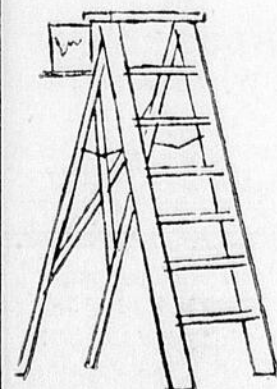
Pourquoi attendre au printemps pour repeindre l'intérieur de votre demeure? Le Spred Satin s'applique facilement et sèche en 20 minutes! Nous avons en magasin un vaste choix de couleurs jeunes et gaies qui apporteront une nouvelle fraîcheur à chacune des pièces de votre logis. Le Spred Satin donne aux surfaces peintes un fini satiné d'une très longue durée. Voyez votre marchand Glidden pour les peintures dont vous avez besoin.

Faites votre choix parmi nos 180 couleurs

VOYEZ VOTRE marchand Glidden POUR LES PEINTURES DONT VOUS AVEZ BESOIN

GLIDDEN VOUS OFFRE AUSSI

- ÉMAIL JAPALAC
- ÉMAIL À PLANCHER
- VERNIS



DISTRIBUTEURS GLIDDEN

ARMAND BENOÎT

Téléphone VI 9-4050

308, rue St-Jean Baptiste

Coaticook

D. S. BACHAND

Téléphone VI 9-2771

23, rue Main Est

Coaticook

Théâtre

RIVOLI

Coaticook, Qué.

DIM. LUN. MAR. MER.

6-7-8-9 mai

My Sister Eileen

Cinémascopie en couleurs

Janet Leigh, Jack Lemmon,

Kurt Kasznar

The Biggest, Happiest Cinemascope Comedy of the Year. A joyful, Girls - meets - Boyful, love - and - Laughter — Musical Hit. "You haven't seen anything Till you've seen Eileen."

Lure of the Sila

Sylvana Moagano,

Vittorio Gassman

Stooge Comedy

Matinée 2.00 — Nouvelles 7.15 — Stooge Comedy, 7.25 — Lure of the Sila, 7.35 — My Sister Eileen, 9.00.

JEU. VEN. SAM.

10-11-12 mai

Mogambo

Version française, en couleurs, filmé en Afrique.

Clark Gable, Ava Gardner,

Grace Kelly

"Un film classé Excellent"

Le Faucon d'Or

(en couleurs)

Sterling Hayden,

Rhonda Flemming, Helena Carter

"The most popular sea story of our times"

Jeudi, prix de présence.

Notez que le programme entier est en couleurs.

Le Faucon d'Or, 7.15 — Mogambo, 8.50.

A VENIR

13-16 mai

Knights of the Round Table

To Catch a Thief

couleurs, filmé à Monaco

avec Grace Kelly

Guy and Dolls

Gentlemen Marry Brunettes

Assemblée Régionale des Clubs Lions

Samedi dernier, les représentants de dix clubs des Lions se sont réunis à Coaticook pour prendre connaissance des activités de chaque club dans leur localité respective. Les Clubs représentés étaient les suivants: Coaticook, Magog, Sherbrooke, Lac Mégantic, Québec, Lévis, Asbestos, Victoriaville et Limoilou; seul, le Club des Sept-Iles n'a-

vait pas de représentant.

Le député gouverneur de la Zone, Monsieur Pierre Chapuis fit le rapport des activités de chaque Club. Pour le Club local de Coaticook, Monsieur Chapuis énuméra les réalisations suivantes:

La construction d'une barbotteuse; une campagne de sécurité auprès des cyclistes; l'achat de chaises roulantes et de béquilles; le paiement d'un compte d'hôpital pour un garçon indigent; l'achat de présents aux aveugles à Noël; vingt-deux paires de verres fournies; \$50.00 aux Scouts; \$25.00 aux Guides; enfin le Club de Coaticook songe à fournir deux bras artificiels à des jeunes garçons dans le besoin.

Parmi les officiels présents, mentionnons Messieurs Bill Shield, Gouverneur de district, A. Lamarche, Président de la Région 12, Pierre Chapuis, Pré-

sident de la Région 14, et M. Jean-Louis Gauthier, Président de Zone.

Un succulent banquet fut servi le soir aux différentes délégations et à quelques invités dont Son Honneur le Maire, le Docteur et Madame R. Fréchette, M. le Député et Madame Denis Gerin.

La Commission Scolaire fermerait les portes de l'École Mgr Durand pour les jeux

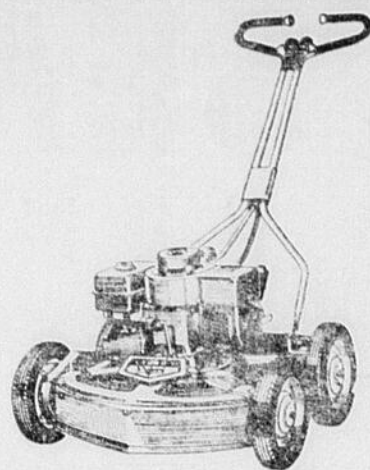
M. Louis Devost, président de la Commission Scolaire, nous a déclaré que les commissaires envisagent la possibilité de fermer la salle de l'École Mgr Durand, où chaque soir les jeunes viennent se délasser. M. Devost nous révèle que certains jeunes qui se rendent à cet endroit ne prennent point attention au mobilier

POUR EVITER LA FATIGUE, UTILISEZ LA TONDEUSE A

GAZON à GAZ

- 2 cylindres
 - 4 cylindres
- Moteur

Briggs-Stratton



Société Coopérative Agricole de Grains et Moulées de Coaticook

Rue Main Est

Coaticook

Tél. VI 9-2741

et tous les jours, on nous signale des dégats, termine-t-il, qui sera regrettable à la majorité.

D'ici deux semaines, si les jeunes ne prennent pas leurs responsabilités, la Commission Scolaire devra prendre une décision

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

Nous écoulons au PRIX COUTANT les VOITURES D'ENFANTS et les TRYCIGLES

Nous abandonnons cette ligne.

J. A. Lebel & Fils LIMITÉE

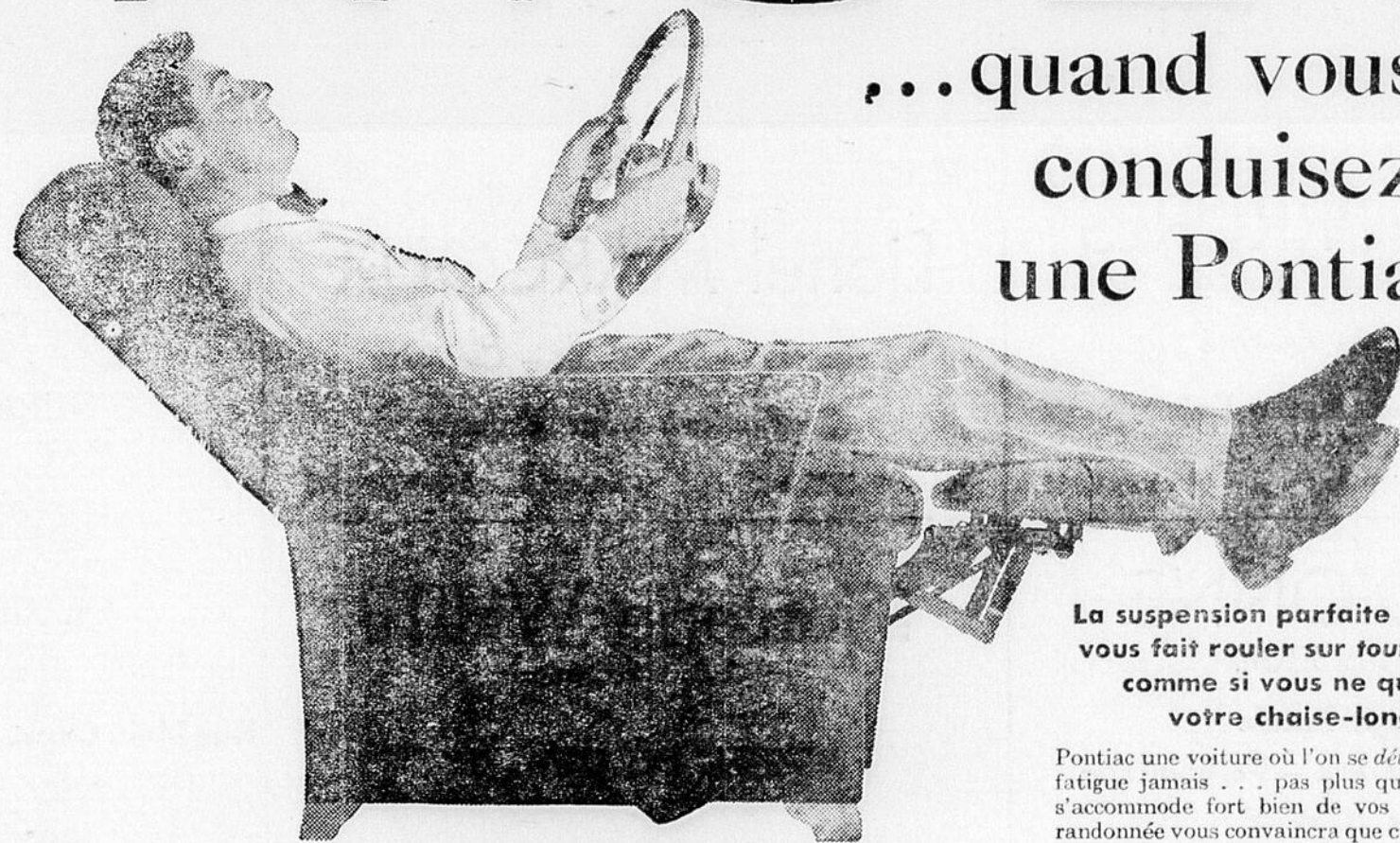
COATICOOK

Rue Child Tél. VI 9-3778

Prenez vos

A-I-S-E-S

... quand vous conduisez une Pontiac!



La suspension parfaite de la Pontiac vous fait rouler sur toutes les routes comme si vous ne quittiez pas votre chaise-longue...

Pontiac une voiture où l'on se détend... elle ne vous fatigue jamais... pas plus que vos nerfs... et s'accommode fort bien de vos moyens. Une seule randonnée vous convaincra que c'est là la voiture que vous avez toujours désirée... sûre, constante et infaillible, et pourtant pleine d'entrain et d'allant avec sa puissance pouvant atteindre 227 cv, extraordinaire par sa performance, dévorant la route avec un élan encore inconnu, sensationnelle par la beauté de sa ligne. Essayez une Pontiac, vous verrez qu'elle vous va comme un gant. Vous trouverez certainement parmi ses 31 modèles celui qui vous convient. Aujourd'hui, c'est le confort qui compte... et il est là dans votre Pontiac.

Détendez-vous dans le confort et la sécurité intégrés d'une

PONTIAC

UNE SUSPENSION ARRIÈRE PLUS LARGE

Voilà le secret de sa stabilité. Les ressorts parallèles lient le cadre abaissent le centre de gravité et éliminent complètement le tangage et le roulis.



PLUS DE PUISSANCE QUE JAMAIS APPARAVANT

dans cinq formidables moteurs—de l'économique Strato-Six de 148 cv au formidable Strato-Streak V8 de 227 cv. En 1956, c'est Pontiac qui donne le ton.

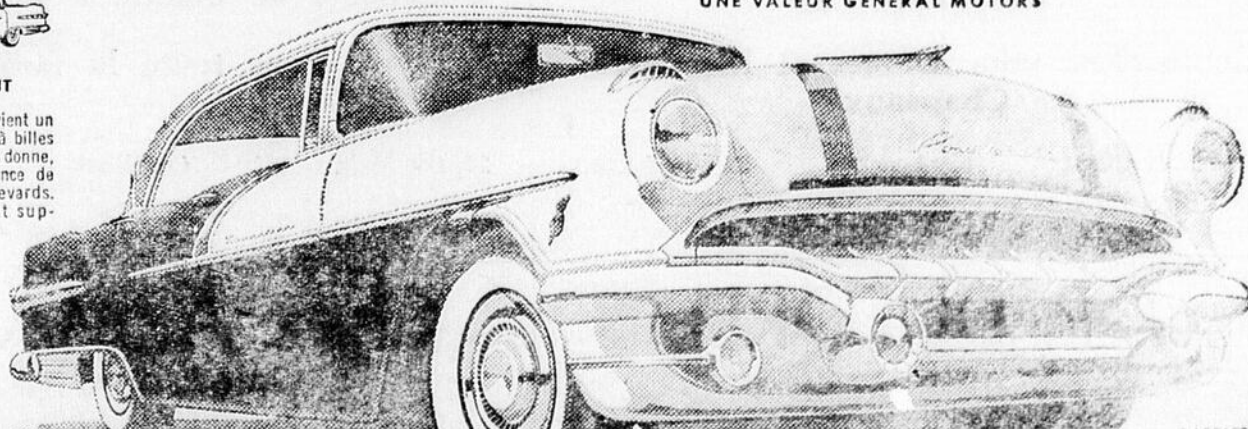


CONDUITE AISEE DU BOUT DES DOIGTS

... même garer la voiture devient un plaisir. La nouvelle direction à billes recirculantes de la Pontiac vous donne, dans les rues étroites, l'aisance de manoeuvre des grands boulevards. Servo-direction moyennant supplément.



LA SUSPENSION AVANT "AMORTIE" aplanit les cahots de la route—vous fait connaître un confort nouveau et augmente la stabilité de votre véhicule.



UNE VALEUR GENERAL MOTORS

COUILLARD AUTOMOBILES INC.

RUE MAIN EST

COATICOOK

TÉL. VI-9-2774

SEMAINE DE LA

HOMMAGES AUX CULTIVATEURS

LES PROFESSIONNELS ET LES MARCHANDS, EN CETTE PAGE

THÈME DE LA SEMAINE - UN

Le cultivateur sérieux s'interroge - ORIENTATION APPELLE PRÉPARATION

Magasin Variété

J. R. LEFEBVRE

(en face du bureau de poste)

15, rue Main Est Coaticook Tél. VI 9-4191

La Pharmacie Coaticook

L. Abdalla, B.Ph., L.Ph., prop.

Votre Pharmacie REXALL

Rue Child Coaticook Tél. VI 9-2191

Roy FOURRURES

Sylvio Roy, prop.

Fourrures de Qualité

Réparations - Remodelage - Entreposage

Rue Main Ouest Coaticook Tél. VI 9-4064

W. E. DIONNE

QUINCAILLERIE

Brûleurs à l'huile

Plomberie - Chauffage - Ferblanterie

Peintures S. W. P.

34, rue Child Coaticook Tél. VI 9-2451

MAGASIN

F. I. LAJOIE

NOUVEAUTES

Confections pour Dames et Messieurs
Chapeaux

4, rue Main Ouest Coaticook Tél. VI 9-2513

J. P. DUFORD

Votre fleuriste

Service et Satisfaction

8, rue Main Ouest Coaticook Tél. VI 9-4152

MAGASIN

Lionel MARCOUX

Lainages - Fantaisies - Cadeaux

Confections pour Enfants

8, rue Main Ouest Coaticook Tél. VI 9-2503

Bijouterie WHITE

C. A. Wells, prop.

BIJOUX DE QUALITE

19, rue Main Ouest Coaticook Tél. VI 9-4131

KAY & SON

Vêtements de qualité à prix populaires

Pour toute la famille

22, rue Main Ouest Coaticook Tél. VI 9-4084

Chez ARMANDE

Mme A. Caron, prop.

Modiste renommée

Nouvelle adresse (voisin Hôtel Corona)

Tél. VI 9-3787

88, rue Main Ouest

Magasin

D. S. BACH

EPICERIE - BOUCHE

PEINTURES G

GRAINS ET M

Rue Main Ouest Coaticook

CLINIC

MEDIC

Dr G. ALBERT S

Dr ANDRÉ SA

Dr GILBERT G

COATICOOK

133 CHI

TÉL. VI-9-2



A FIERTÉ RURALE

VATEURS DE LA RÉGION

PAGE, LES REMERCIENT DE LEURS GÉNÉREUX PATRONAGE

UN MÉTIER POUR CHACUN

roge sur l'avenir de ses enfants !

PRÉPARATION AU TRAVAIL -

POUVEZ-VOUS Y REpondre ?

1. Dans la paroisse qu'est-ce qui aide les parents dans l'orientation de leurs enfants; les enfants à découvrir la profession ou le métier qu'ils devront choisir? Qui consulte-t-on quand il se présente un problème d'orientation? Y a-t-il des gens mal orientés qui nous entourent? En souffrent-ils? Leur entourage en souffre-t-il? Où trouver la cause de ces malaises ?

2. Est-ce important qu'une personne réalise le travail qui lui convient? Pourquoi? Le travail est-il nécessaire à l'homme? Pourquoi? Que faut-il regarder pour découvrir le travail qui convient à chaque personne dans la société, à chaque enfant dans la famille?

3. L'orientation au travail est-elle plus nécessaire aujourd'hui qu'il y a trente ans ?

Le développement de l'industrie vient-il compliquer la situation? Comment envisager cette transformation de notre pays ?

Comment en tirer le meilleur profit ?

4. Qui peut aider à l'orientation au travail ?

—Que peuvent faire les parents? l'école? la commission scolaire? la paroisse? les jeunes?

—Comment arriver à connaître les écoles qui s'offrent aux enfants selon leur personnalité?

En pratique eroit-on à la nécessité de l'instruction pour accomplir plus parfaitement son travail ?



BACHAND
IE : BOUCHERIE

RES GLIDDEN
S ET MOULÉES

Coaticook Tél.: VI 9-2771

NIQUE
DICALE

LBERT SAMSON
DRÉ SAMSON
BERT GERMAIN

ATICOOK
33 CHILD
VI-9-2701

Silhouette Shoppe

Mlle Aldéa Lanciaux, prop.

Nouveautés pour Dames

12, rue Main Ouest Coaticook Tél. VI 9-2609

Coaticook Dry Cleaning

S. Roy, prop.

Nettoyage - Pressage - Teinture

142, St-Edmond Coaticook Tél. VI 9-3773

J. B. Dionne Enr'g

QUINCAILLERIE

"Frigidaire" - Peintures B.-H.

42, rue Child Coaticook Tél. VI 9-2843

B. C. LEMOINE

Vêtements pour hommes

et jeunes gens

53, rue Child Coaticook Tél. VI 9-2816

A. COMPTOIS Enr.

Léger Cameron, prop.

(Pharmacie Comptois)

44, rue Child Coaticook Tél. VI 9-3678

Harry Green Enr.

Vendeur exclusif R C A VICTOR

Télévisions et Appareils électriques

Vente et Service

61, rue Main Coaticook Tél. VI 9-2691

Le représentant

NECCHI à Coaticook

Adrien Bissonnette

41, rue Main Ouest Coaticook Tél. VI 9-3696

Daigle & Frères Inc.

Vêtements "BOND" et "FASHION KRAFT"

Marchandise à la verge

Chaussures

77, rue Child Coaticook Tél. VI 9-2166

Magasin

Economique

ENR.

Vêtements de travail
au prix du manufacturier

83, rue Child Coaticook Tél. VI 9-4112

Dr Rolland Fréchette

M. D. V.

MEDECIN VETERINAIRE

221, St-Jean-Baptiste Coaticook Tél. VI 9-2525



M. Hervé LAROCHE, président de la Société Coopérative Agricole de Coaticook, un des organisateurs de la Semaine de la Coopération.



M. Ephrem DENIS, président de la Société Coopérative Agricole de Grains et Moulées de Coaticook, un des organisateurs de la Semaine de la Coopération.



M. Albert J. ST-PIERRE, gérant de la Société Coopérative Agricole de Grains et Moulées de Coaticook, un des principaux artisans de la Semaine de la Coopération.

LES 10 COMMANDEMENTS DU COOPERATEUR

- Aux assemblées tu assisteras Et participeras activement.
- Discipline tu accepteras Et responsabilités pleinement.
- Capital social tu souscriras Et verseras docilement.
- Fidèle et loyal tu seras A ta coopérative entièrement.
- Au comptant transigeras Evitant le crédit soigneusement.
- Bons directeurs tu éliras Qui feront rapport fidèlement.
- Trop-perçus tu partageras En pensant à la réserve prudemment.
- Ta coopérative tu affilieras A sa fédération normalement.
- De l'éducation tu te soucieras Pour guider ta coopérative sûrement.

Peu ou beaucoup... l'important, c'est d'épargner!

LA BANQUE ROYALE DU CANADA

Toujours conscient tu seras D'appartenir à un grand mouvement.

★

POUR RECONQUÉRIR TOUS NOS DROITS

rouge de QUÉBEC, au gouvernement rouge d'OTTAWA,

cedés en 1942 par le gouvernement

LAPALME ou DUPLESSIS

Ex-député fédéral, choisi par Ottawa comme chef libéral provincial, qui appuya durant 6 ans aux Communes, ses amis libéraux d'Ottawa dans leur résistance aux justes revendications du Québec.

★

Souvenons-nous de 1942 alors que d'un trait de plume, M. GODBOUT céda nos droits à ses amis et col-laborateurs libéraux d'Ottawa.

Ce sont les mêmes aujourd'hui qui lancent un suprême assaut centralisateur pour un nouveau 1942...

Le VRAI CHAMPION de l'AUTONOMIE des provinces

Sa lutte de 12 ans ne fait que commencer à produire des résultats. Ottawa a remis une première tranche des droits qui lui avaient été cédés par M. Godbout en 1942. La lutte doit être continuée tant et aussi longtemps que la dernière parcelle de nos droits ne nous aura pas été restituée.

DUPLESSIS a gagné la première manche — il gagnera toutes les autres!



Sans rien céder, et sans engagement d'aucune sorte, L'HON. MAURICE DUPLESSIS a obtenu la remise d'une partie des impôts qui nous appartenaient: Corporations, Successions, Revenu personnel, etc. formant une somme annuelle de plus de \$180 millions.

Cinquième question à M. Lapalme et ses amis libéraux d'Ottawa:

OTTAWA est-il dans la lutte pour empêcher DUPLESSIS de reconquérir la balance de nos droits?

Les quatre premières questions restent toujours sans réponse.

ORG. UNION NATIONALE

UNF-18



Monsieur le sociétaire, vous êtes propriétaire de votre coopérative!



Propriétaire . . . moi ?

Vous êtes sociétaire de votre coopérative?

Vous avez participé à sa fondation ou vous lui avez donné votre adhésion par la suite ?

Vous avez versé du capital social, selon ses règlements ?

Alors, oui, vous êtes un des propriétaires de votre coopérative et un vrai !

C'est-à-dire . . .

Vous avez le droit et le pouvoir de gouverner votre coopérative;

déterminer les services à être organisés par votre coopérative;

stipuler les règlements à faire observer par tous les sociétaires, les directeurs, les officiers;

décider de l'orientation générale et des principales politiques de votre coopérative;

nommer les porte-parole de votre coopérative: directeurs, délégués, etc.

exercer le contrôle final sur toutes les activités de votre coopérative.

...avec les autres sociétaires...

Votre droit de propriété, vous l'exercez conjointement avec les autres membres de votre coopérative.

IL Y A A CELA DES AVANTAGES :

Vous recevez l'aide de vos co-associés au financement de votre entreprise.

Vous avez leur concours pour atteindre le volume d'affaires suffisant pour réaliser les économies que vous recherchez.

Vous profitez de leur collaboration, de leur expérience et de leur bonne volonté dans le gouvernement de votre coopérative. Et ce gouvernement, vous l'exercerez lors des assemblées générales, annuelles ou spéciales.



SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE AGRICOLE DE GRAINS ET MOULÉES DE COATICOOK

FONDEE EN 1942

SON ACTIF: Disponibilité	\$ 80,000.00
Placement	\$ 12,500.00
Immobilisation	\$106,000.00
	<hr/>
	\$198,500.00

Monsieur le Sociétaire, vous en êtes le propriétaire.

BUREAU D'ADMINISTRATION :

Ephrem Denis, président
 Aldéi Boivin, vice-président,
 Michel Deschesne, directeur,
 Raoul Riendeau, directeur,
 Patrick Lynch, directeur,
 J. Albert St-Pierre, gérant.

SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE AGRICOLE DE COATICOOK

FONDEE EN 1934

SON-ACTIF : \$40,000.00

Fabrication annuelle : 475,000 lb de beurre, classé à 100%, première qualité.



Le seul beurre fabriqué à COATICOOK

Bureau de direction :

Hervé Laroche, président — Albert Couture, vice-président,
 Directeurs : Roland Giroux, Albert Dubé, Roméo Riendeau,
 J. Albert St-Pierre, gérant — Charles A. Poitras, fabricant.

L'instrument économique le mieux adopté

"L'organisation coopérative se considère, non comme l'expression complète de la profession, mais comme l'instrument économique le mieux adapté à l'organisation paysanne générale. Celle-ci, tout en respectant la personnalité et l'autonomie des coopératives, doit être en mesure de les vivifier à partir de ses communautés de base paroissiale ou communales.

"Les organisations coopératives, faisant appel à la fois à l'effort individuel et à l'effort collectif, exigent de leurs adhérents non seulement une préparation techni-

que, mais aussi et davantage encore une formation morale, notamment un sens de la responsabilité personnelle et de la solidarité. Le bon gouvernement d'une coopérative exige qu'on se préoccupe de former les membres à la direction.

"La Coopération, lorsqu'elle s'exerce dans les milieux ruraux de foi catholique, y trouve les ressources essentielles de doctrine et de charité qui la favorisent et la vivifient. Le christianisme engageant tout l'homme et toute l'activité de l'homme, engage donc en même temps l'activité coopérative; il la pénètre profondément de son esprit et lui permet d'atteindre un degré de perfectionnement et de bénéficier d'une garantie de durée qu'elle peut difficilement connaître sans cela..."

(Cf. "Les problèmes de la vie rurale", Les presses universitaires Laval.)

Aucune entreprise ne peut atteindre au succès si les personnes qui la possèdent et la contrôlent ne lui portent pas un véritable intérêt et ne lui accordent pas leur entier support.

Qu'on soit en présence d'une coopérative agricole, d'une caisse populaire, d'une coopérative de consommation, d'un syndicat de pêcheurs, d'une coopérative d'électricité, d'une mutuelle ou d'une coopérative d'habitation, on est toujours en face d'une organisation mise sur pied par un groupe de personnes convaincues à un moment donné que telle catégorie de leurs besoins peuvent être satisfaits beaucoup plus efficacement et économiquement par l'action collective que par l'action individuelle. Ces personnes considèrent alors leur entreprise coopérative comme un outil ou un instrument qu'elles se sont donné pour la mise en oeuvre de cet effort collectif.

Or, un instrument ou un outil ne prend vraiment une valeur effective qu'à partir du moment où l'on s'en sert. Par exemple, une égoïne est de peu d'utilité aussi longtemps qu'on ne l'emploie pas pour scier du bois; de même, un marteau n'a aucune raison d'être aussi longtemps qu'on ne s'en sert pas pour cogner des clous.

C'est la même chose pour une coopérative. Elle n'offre des avantages à ses membres que si ces derniers ont recours à ses services. Devenir sociétaires d'une coopérative et n'effectuer que peu ou pas du tout de transactions par son entremise serait poser le geste peu intelligent de l'homme qui, s'étant acheté un marteau, n'en continuerait pas moins de recourir à un caillou lorsqu'il aurait à entrer des clous dans du bois.

HUBERT



"Patron, quand est-ce que je devrais parler à votre femme pour mon augmentation de salaire?"

LA COOPÉRATIVE APPARTIENT À SES SOCIÉTAIRES

SYNDICAT COOPÉRATIF L'ESPOIR

Fondé en 1942

MAGASIN GENERAL - PEINTURES C. I. L.

GRAINS & MOULEES

EPICERIE - BOUCHERIE

St-Herménégilde

Téléphone VI 9-3939

CAISSE POPULAIRE DE ST-HERMÉNÉGILDE

Fondée en 1942

INTÉRÊT SUR ÉPARGNE 2%

INTÉRÊT SUR CAPITAL SOCIAL 4%

GERANT: R. LANGEVIN

Téléphone VI 9-3939

SYNDICAT COOPÉRATIF AGRICOLE DE ST-HERMÉNÉGILDE

Fondé en 1935

Beurre de première qualité

Fabricant Henri Tremblay

ASSURANCE MUTUELLE INCENDIE ST-HERMÉNÉGILDE

Fondée en 1942

L'assurance offre à ses assurés des avantages incontestables

Président: Joseph Lavigne

Les Coopératives appartiennent à leurs sociétaires

Nous espérons qu'à l'occasion de la

Semaine de la Coopération du

6 au 13 mai

tous comprendront les grands avantages

de nos coopératives

SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE AGRICOLE DE DIXVILLE

Président: LOUIS CAYER

Vice-président: LEOPOLD DESBIENS

Directeurs: LEOPOLD VERONNEAU,
ROSALPHE OUMET, PHILIPPE DUPONT.

Secrétaire-trésorier: BONAVENTURE DESLAURIERS

Fabricant: ALPHONSE LAVOIE

Le sens de la propriété

Nos cultivateurs sont-ils suffisamment conscients des privilèges comme des responsabilités que leur confère le titre de propriétaire privé ?

Dans le domaine agricole, la propriété privée, qui est un droit naturel de l'homme, est ce que nous avons de plus précieux. C'est véritablement la seule ressource importante qui appartienne à notre groupe ethnique.

On ne saurait trop insister sur le fait que la terre est le plus important des moyens primaires de production. La propriété de la terre sur laquelle vit le cultivateur l'enracine dans son milieu et renforce la tradition familiale. La famille rurale contribue grandement, par ses valeurs morales propres, à la stabilité et à la cohésion du groupe social.

Parmi les devoirs de la grande comme de la petite propriété, il y a celui de développer chez les travailleurs le sens de la responsabilité et de la dignité humaine, notamment en leur faisant participer aux produits de l'exploitation. A cet égard, l'on constate que la distribution de la propriété foncière n'est pas satisfaisante dans de nombreux pays, compte tenu de la structure économique et de la densité de la population.

"Si, dans le désir d'accroître sa modeste propriété, tel cultivateur trop individualiste est poussé à exagérer son labeur et celui des siens, en particulier celui des femmes et des enfants, une action plus efficace d'éducation et d'assistance incombe aux pouvoirs publics ainsi qu'aux institutions professionnelles et sociales.

"Si, d'autre part, l'isolement et la routine ont souvent pour effet d'empêcher le progrès technique,

la coopération agricole doit permettre à l'exploitation modeste d'obtenir les avantages que les méthodes plus évoluées peuvent offrir."

Au sous-sol Lefebvre

M. J. R. Lefebvre vient d'ouvrir un nouveau département au sous-sol. C'est un département très attrayant et qui déjà attire une clientèle de plus en plus nombreuse. Au cours de quelques minutes que je m'y trouvais, j'ai vu plusieurs clients qui ont acheté les articles suivants: Balais, vadrouilles, toiles, fixtures électriques, tapis, carpettes, verres, chaudrons, chaudières, paniers de jonc, marteau, ciseau à froid et une foule d'autres articles trop longue à énumérer. C'est donc dire que ce nouveau département répondait à un besoin. (Ann.)

Fête surprise à M. Aimé Provencher

(Par courrier) A l'occasion de son anniversaire de naissance, des parents et des amis se sont réunis. On remarquait MM. et Mmes Aimé Provencher, Ernest St-Cyr, Siméon Laperle, Armand Provencher de Sherbrooke, Rosario Lemieux, Moïse Crête, Raymond Dumont, Roma Laperle, Emile Laperle, Lionel St-Cyr, J.-Paul Plante de Magog, Armand Isabelle, Mme Jeanne Arnold, M. Emile Provencher, Mlle Gisèle Gaudreau, M. Germain Paré, Mlle Edith Provencher, M. Armand Tremblay, Mlle Thérèse Riendeau, M. Claude St-Louis, Mlle Pauline Arnold, Mlle Georgette, Mlle Lucille Arnold, M. Erice Laperle, Mlle Ginette Provencher, Mlles Thérèse et Gabrielle Laperle, Mlle Denise et M. Réal Provencher, MM. Bernard et Yvon Laperle, M. Jean Arnold, MM. Gilles et Denis Provencher. Le héros remercia pour les nombreux cadeaux et un goûter

fut servi. A une heure assez avancée, on s'en retourna en gardant un bon souvenir de cette bonne soirée.

Encouragez votre journal local et faites-le lire...

Quoi de plus simple?

(1) Le perroquet place son bateau devant la lunette du commandant qui fait changer la course (2). Le pilote, en tournant la roue (3), tire sur la corde à linges, ce qui fait tourner le cabestan (4), et hisser le pavillon. L'équipage crie en chœur:

"UNE MOL POUR MOI"

* Un moyen plus simple: téléphonez à l'épicier du coin ou faites signe au serveur.

LA BIÈRE QUE VOTRE ARRIÈRE-GRAND-PÈRE BUVAIT

M. et Mme Aldéi Ouellette
Mme Hélène Drolet

remercient sincèrement toutes les personnes qui, soit par visite à la chambre mortuaire, assistance aux funérailles, cartes de sympathie, ou de quelque manière que ce soit, leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de

Madame Edouard LORD

et les prient d'accepter ce témoignage de leur gratitude.

FAITES ENTREPOSER
VOS FOURRURES

au

COATICOOK FUR STORAGE

S. Roy, prop.

Protégez-les contre le Feu - Vol

Nettoyage et Glaisage des Fourrures

Tél. VI 9-4064 ou VI 9-3773 et notre chauffeur passera

Les
Caisses Populaires
appartiennent à
leurs sociétaires

La Caisse Populaire
de Coaticook

80, rue Child

Téléphone VI 9-2858

Parts sociales 4%

Epargne 2½%

Club de Noël

Coffrets de sûreté

Assurance prêt

Caisse scolaire

La Coopérative
appartient à ses
sociétaires

SOCIÉTAIRES ACTUELS : 80

Puisse cette Semaine de la Coopération
renforcer nos rangs et nous inviter à nous grouper
pour augmenter nos revenus

SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE
AGRICOLE DE
BARNSTON

Président : Armand Moreau

Vice-président : Adélar Tremblay

Directeurs : Camille D'Amours
Aimé Provencher
Henri F. Roy

Fabricant-Gérant : J. E. Martineau

Sec.-Trésorier : Robert Breault

CARTES PROFESSIONNELLES

Gustave G.-Lajoie

MEDECIN-CHIRURGIEN

66, rue Cutting Coaticook
Tél. Bureau VI 9-2352
Chalet: Ayer's Cliff, 121-s-3**Bouchard & Racicot**

AVOCATS ET PROCUREURS

Roger Bouchard,
Roland W. Racicot
Tél. VI 9-2788
36, rue Child COATICOOK

Téléphone VI 9-2824

Dr Raoul Laurence

DENTISTE

104, rue Cutting
COATICOOK**Jay N. White, D.O.S.**Optométriste
Opticien19-21, RUE MAIN-OUEST
Tél. VI 9-4131 Coaticook**Rodolphe Lajoie**

ARCHITECTE

Tél: VI 9-2513
C. P. 267

2, rue Main, Coaticook

Dr Louis D. Grenier

B.A. B.D.S. D.D.S.

Dentiste

Heures de bureau
de 9.30 a.m à 9.00 p.m
Tél. VI 9-2626
115 rue Child Coaticook**Larochelle, Savard
& Cie**

COMPTABLES AGRES

Gérard Larochelle, C.A.
Syndic en faillite
Marcel Savard, C.A.
Sherbrooke
89, King O. Tél. LO 2-2290**Gérin & Gérin**

Avocats

Tél. VI 9-2797

93, rue Child

Coaticook

LOUIS GÉRIN

NOTAIRE

Vente — Prêts hypothécaires, etc.
Spécialités: Prêt Agricole et Succession, Testament

Téléphones :

Bureau VI 9-2373 — Résidence VI 9-2256

25, rue Child

Coaticook

(Au-dessus du magasin Gérin et Boulay)

Clinique Médicale

133 rue Child, Coaticook

Téléphone VI 9-2701

Dr G. Albert Samson, Tél. VI 9-2701
Dr André Samsen, Tél. VI 9-4040
Dr Gilbert Germain, Tél. VI 9-3735**J.-André Durocher**

NOTAIRE

Vente - Prêt Hypothécaire - Prêt Agricole
Succession - Testament.

Téléphone: Bureau VI 9-2818. Résidence VI 9-4178

80, rue Child, Edifice Durocher

Coaticook, Qué.

CHIROPRACTICIEN

G. M. LAJEUNESSE, D.C.

Docteur en Chiropratique
Rayons-X

Ex-interne de la Clinique Spears (Colorado)

Mardi soir 7 - 9 heures

sur rendez-vous seulement

Rue Child

Hôtel Child

Tél. VI 9-8045

CARTES D'AFFAIRES

W. E. DIONNEPLOMBERIE, CHAUFFAGE, BRULEURS A L'HUILE
TRAVAIL METALLIQUE

Estimés fournis gratuitement sur demande.

QUINCAILLERIE. Peintures S W P., Papiers-Tentures
34, rue Child Coaticook, Qué Tél VI 9-2451**STUDIO BELISLE ENR.**

Photographie de tous genres.

Mariages - Fêtes de Familles - Réceptions.

30, rue Main-Ouest -- Coaticook -- Téléphone VI 9-2393

Les
ANNONCES
CLASSÉES
du "PROGRÈS"

A vendre

BOIS de poêle, croûtes d'érable
\$10.00 le voyage de 2 1/2 cordes.
Moulin Sparnaay Barnston Tél.:
VI 9-3888.BOIS de chauffage: croûtes de
bois mou: \$12. le voyage; croûtes
de bois franc: \$10. le voyage;
blocs d'érable: \$6.00 la corde.
S'adresser à: N. Cormier et frère.
Tél.: VI 9-2364, Coaticook.
Livraison tous les jours.BEAUX grands lots, 72,8 x 131
dans une section résidentielle,
rue Orcutt; aussi coin Orcutt et
Cumberland 118 x 143; les deux
terrains sont aplanis. S'adres-
ser à W. E. Dionne. Tél. VI 9-
4043 ou VI 9-2451.POUR l'achat d'une voiture usa-
gée A-1, prenez rendez-vous a-
vec Laurent Sage du Garage
MAURAS. Pendant la journée,
téléphonez à VI 9-2767, le soir à
VI 9-3726. (409)5 LOTS près du lac Wallis Pond.
Surface: 80 x 150, la moitié en
prairie, le reste en bois. S'adres-
ser à Louis Charest, 180 Child.
Tél. VI 9-3692. (410)GARAGE pour votre auto pou-
vant aussi être converti en cha-
let. Venez le voir, il est à ven-
dre. Dimensions: 12 x 20. Ter-
mes: \$50.00 comptant, balance
facile. S'adresser à L.-R. Séguin,
Tél.: VI 9-2161 (jour) ou VI
9-2675 (soir). (411)FORD Custom Line 1953, très
peu de millage, mécanique en
parfaite condition, bien chaussé,
très propre. Sera vendu en bas
du prix de liste. S'adresser à Jo-
saphat Nadeau, 168, Ste-Anne, le
jour seulement. (413)RESTAURANT à vendre ou à
louer à Coaticook-Nord. Libre le
19 mai. S'adresser à Mme Odil-
lon Véronneau, 240 St-Jean-
Baptiste, Tél.: VI 9-2654. (414)POELE blanc Bélanger, à vendre
pour cause de départ. 2 brûleurs,
tuyau compris, 2 cruches d'huile.
S'adresser par téléphone à VI
9-2553. (421)

A vendre

FRIGIDAIRE, 2 ans d'usage. S'a-
dresser à Mme Marcel St-Pierre,
120 Elm. Tél.: VI 9-3609. (422)CHALOUPE Peterboro, 1 moteur
Johnson 7 1/2, 1 moteur Evinrude,
le tout une aubaine; s'adresser à
Charles Garceau de l'Hôtel
Child. (423)MAISON en bois en bon état,
laissant espace pour construire.
3 logis; 2 de 4 pièces, 1 de 8 pié-
ces. Terrain 110 x 120. Aussi:
piano en bonne condition. S'a-
dresser à 213 St-Jean-Baptiste.
Tél.: VI 9-2319. (420)

A vendre ou à louer

A VENDRE ou à LOUER, à St-
Herménégilde, maison de 3 pié-
ces à l'étage du bas et compre-
nant un autre étage non fini. E-
lectricité. S'adresser par tél. à VI
9-3326. (419)

A louer

LOGEMENT de 4 pièces, situé à
Dixville, s'adresser VI 9-3616 ou
VI 9-2203.BUREAU situé à 57 rue Child, au
centre du quartier des affaires,
très bien éclairé. S'adresser Tél.
VI 9-2816 et le soir VI 9-2623.LOGEMENT de trois pièces dans
un bas, situé sur la rue Ste-An-
ne, pour renseignements s'a-
dresser Tél. VI 9-2993.PROPRIETE de 9 pièces très
bien située à Dixville. Chambre
de bain, grand hangar, jardin.
Libre pour le 1er mai. S'adresser
par téléphone à VI 9-3504. (415)LOGIS de 2 grandes pièces. S'a-
dresser à 272 St-Jean-Baptiste.
Tél.: VI 9-2482 (424)APPARTEMENT meublé, de 2
chambres. Poêle électrique et
poêle à bois. Chambre de toilet-
te. Toutes commodités. S'adres-
ser à M. Raphaël Pelletier, 67
Pleasant. (425)APPARTEMENTS à louer s'a-
dresser à 176 St-Jacques. (427)

Divers

BONNE ROUTE Watkins dispo-
nible dans Coaticook. Plus de
1,000 familles à servir. Excellen-
te opportunité pour homme ou
femme. Revenus de \$2.00 de
l'heure. Rien à investir. Pour ap-
plication, écrive immédiatement
à F. Granger, 350 St-Roch,
Montréal. (428)

Vente à l'Encan

A la demeure de

MME STANISLAS DUPUIS
171, St-Edmond, CoaticookSamedi 5 mai 1956 à 1.00 h. p.m.
Sera vendu le ménage complet:
poêle émaillé, 2 ans d'usage, Cla-
re Jewel avec brûleur et "water
front", frigidaire Westinghouse
comme neuf, set de cuisine chro-
mé, set de salon, studio, set de
boudoir, set de chambre complet,
lits et bureaux, chaises bercan-
tes, petites tables, lot de valises-
le, couvertures de lit et lingerie
de toutes sortes, lessiveuse, mou-
lin à coudre, lampe sur pied,
quantité d'outils de menuisier,
beaucoup d'autres articles trop
long à énumérer. Tout sera ven-
du car Mme Dupuis cesse de te-
nir maison.A. GRENIER, Encanteur
215, Main-Est Coaticook
Téléphone VI 9-2644 — B. P. 745
CONDITIONS: COMPTANT

On demande

BONNE pour le 25 mai. Famille
de 4 enfants. Salaire: \$15.00 par
semaine. S'adresser à Mme Jo-
saphat Tureotte, 84 rue Maple.
Tél. VI 9-2207. (426)FAITES de \$50. à \$75. par semai-
ne avec la vente de nos bons
produits. Devenez votre propre
patron. Pour détails écrivez à:
Familex, Station C, Montréal.

Offre de Service

VENTE et SERVICE de Brûleurs
à l'huile, nettoyage des brû-
leurs; réparations de tout genre.
S'adresser à Arthur St-Pierre, 56
Factory Coaticook-Nord. Tél. VI
9-3721.NOUS nous spécialisons dans la
réparation des laveuses électri-
ques et les réfrigérateurs. Servi-
ce rapide, satisfaction garantie.
Transport à nos frais S'adresser
Marcel Lebel, 648 rue St-Marc
Coaticook-nord. Tél VI 9-2139.Beaux Terrains
à vendre
au Lac LippéQuelques beaux terrains encore
à vendre au Lac LIPPE, à 8
milles de Coaticook sur la route
nouvelle; terrains de 100 x 60
offerts à \$200.00 seulement.
S'adresser à**M. Oram Langevin**

St-Herménégilde.

LES MAGASINS de COATICOOK
seront ouverts toute la journée

Mercredi, le 9 mai

ILS SERONT FERMÉS

Jeudi, le 10 mai

Jour de l'Ascension

Le Comité Paritaire
du Négoce de Coaticook
par Antonio Daigle, sec.

CEUX DE DEMAIN

Le curé de ma paroisse a donné, dimanche dernier, de "grandes et terribles leçons".

Et je vous passe un papier que personne n'a dormi ! Car, le curé de ma paroisse, ce n'est pas "le bon curé qui prêchait mal", dont a naguère parlé un poète canadien, Lionel Léveillé. Ce curé,

"Foudre d'obéissance, tonnerre,
Qui n'avait qu'à monter en chaire
Pour qu'aussitôt, jeunes ou vieux,
Toute la nef à qui mieux mieux
Ronflât dans la Sainte Demeure.
Sa voix au prône, marquait l'heure
Du grand repos dominical...
Le bon curé qui prêchait mal."

Non, le curé de ma paroisse a un grand défaut: personne ne peut roupiller quand il prêche. Et personne ne plante des clous...

Bien plus, j'ai l'impression que, dimanche dernier, son sermon a produit l'effet d'un réveil. D'un grand réveil. D'un immense réveil à de trop tristes réalités. Il a, son sermon, sonné comme une alarme dans la nuit.

Dans la nuit! Dans les ténèbres qui cachent leur devoir à tant de parents dont les enfants sont en train de devenir de la graine de bandits...

C'est de la criminalité juvénile qu'il a parlé, le curé de ma paroisse.

Il n'a pas fardé le tableau. Même s'il l'eût voulu, l'eût-il pu?... Car, il faut bien ouvrir les yeux!

Des milliers et des milliers de femmes ne sont plus des femmes.

De sorte que le foyer n'est plus le foyer.
De sorte que trop de mères ne sont plus des mères.
Et que d'enfants ne sont plus des enfants!

Ils ont dix, douze, quinze ou dix-sept ans. Ils ont grandi dans la rue. Ils ont reçu les leçons de la rue. Et ce sont de petits brigands. Ils ont leur bande, leur "gang". Demain, ils seront peut-être des meurtriers.

Mais cela, c'est vrai pour les grandes villes.
C'est malheureusement vrai aussi pour de petites villes.

Le vent de folie qui souffle sur le monde a d'abord ébranlé la famille. Et dans les grandes villes comme dans les petites villes, toute la jeunesse s'en ressent.

Beautify your Car and add more Confort to Yourself.
BUY YOUR SEAT-COVERS TO-DAY
at
COLUMBIA AUTO SEAT COVER Co.
Paul Bruhmuller
103, Main Street East Coaticook Tél. VI 9-2352

Le curé de ma paroisse a dit d'où vient le mal. Il a mis bien en lumière la nature du mal. Et il a donné les moyens d'y remédier.

Car, il est urgent d'y remédier. Nos jeunes, CEUX DE DEMAIN, doivent nécessairement trouver devant eux la bonne voie. La mauvaise, elle est facile, et ils la prendront tout seuls. Mais la bonne, il faut la leur préparer, la leur faire et les y guider.

En entendant le curé de ma paroisse, j'ai tout simplement cru qu'il continuait la pensée du Christ: "Laissez venir à moi les petits enfants." Et j'ai trouvé qu'on portait une religieuse attention à ses paroles. Et je me suis dit que ces auditeurs attentifs, s'ils ont un véritable esprit chrétien, devront, eux aussi, laisser venir à eux les petits enfants. Et j'ai eu la conviction qu'à la suite du sermon du curé de ma paroisse, il se trouverait des chrétiens en grand nombre pour S'OCCUPER DE LA GENERATION QUI MONTE ET ORGANISER LES LOISIRS DES JEUNES. Car, si le curé de ma paroisse a prêché dans le désert, avant cinq ans, il y aura des pères et des mères de famille qui rougiront de leurs enfants. Qui les maudiront peut-être.

Si ce ne sont pas ces enfants qui maudiront leurs parents de ne pas avoir fait d'eux des hommes.

J. C. (Le Richelieu)



M. Jean LINCOURT, président de l'Institut Pere Albert L'Heureux, nous prie de remercier tous ceux qui ont contribué au succès du banquet mercredi dernier à l'Hôtel Maurice. M. Lincourt nous a déclaré que 74 billets ont été vendus et que les organisateurs sont des plus satisfaits du résultat.

La Ligue de Balle Molle commencera le 20 mai

LA LIGUE DE BALLE MOLLE
Lundi soir se tenait à l'Hôtel Child une assemblée des amateurs de baseball sous la présidence de M. René Morin. Quatre équipes feront partie de cette Ligue locale: Dixville, Hôtel Child, Shell Service et Théâtre Rivoli. Les directeurs suivants formeront le bureau de direction: Poe Morin (Rivoli), Roger Charest (Dixville), Ronald Pivin (Child) et Rex

Tremblay (Shell).
L'Assemblée a décidé que la première partie aura lieu le 21 mai. Chaque équipe jouera 18 parties. Chaque équipe aura droit à 14 joueurs vétérans ou non. M. Gratien Simard a été nommé secrétaire de la Ligue. La prochaine assemblée aura lieu le 14 mai prochain.

Finale au Bridge

FINALE DU BRIDGE
Après avoir connu une saison des plus intéressantes et durant laquelle plus de trente-cinq joueurs se sont fait la lutte, la direction des soirées hebdomadaires de bridge duplicata, des Chevaliers de Colomb, a terminé ses activités jusqu'à l'automne. A cette occasion on avait organisé un tournoi par équipes, chacune composée de quatre joueurs. On dut procéder par élimina-

tion et après une première séance deux équipes se virent éliminées. Les deux équipes victorieuses en sont venues aux prises dans la finale, la première composée de MM. Dr Gilbert Germain, Charles-Emile Drolet, Ephrem Viens et Marie-Louis Poulin, pendant que la seconde comprenait MM. Jules Lancieux, J. T. Demers, Alphonse Cameron et Hector Brunelle (remplaçant M. Jacques Laurence).

Une lutte des plus serrées s'engagea pour finalement se terminer par la victoire de MM. Lancieux, Demers, Cameron et

Brunelle, qui l'emportèrent par une majorité de 1.180 points.

Et maintenant à l'automne...

SPORTIFS
Pour bien manger toujours
REX CAFÉ
BAR-B-QUE

Théâtre
OPÉRA
DIM. - LUN. - MAR.
6-7-8 mai
La Loi du Fouet
(en couleurs)
avec
Maureen O'Hara, Peter Lawford
En programme double avec
La Faute d'une Mère
avec
Marina Berti, Folco Lulli
Faute d'une Mère, 7.00 et 10.00
— Loi du Fouet, 8.25.
JEU. VEN. SAM.
9-10-11-12 mai
CINEMASCOPE
Violent Saturday
(Couleurs)
avec
Victor Mature, Sylvia Sidney
En programme double avec
Silver Star
avec
Edgar Buchanan, Marie Windsor
Silver Star, 7.00 et 10.00 —
Violent Saturday, 8.30.

THE DAY ALL HELL BROKE LOOSE!
The Sensational Cosmopolitan Magazine story of the Bank Robbery that caught a town with its morals down!
"VIOLENT SATURDAY"
From 20th Century-Fox in **CINEMASCOPE**
Color by DE LUXE Stereophonic Sound
Starring **VICTOR MATURE**

VOICI LES GAGNANTS DU ONZIÈME CONCOURS BRADING

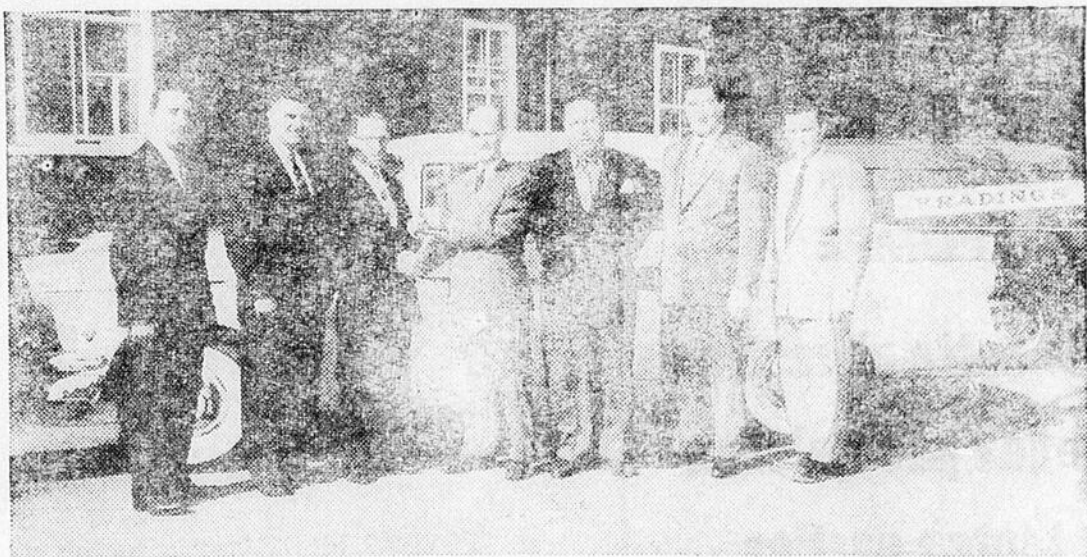


photo par Roland Roy, St-Jean, Qué.

LE GAGNANT D'UNE FORD DE MODÈLE RÉCENT AU ONZIÈME CONCOURS BRADING, monsieur A. Gamache, 24 rue Notre-Dame, St-Jean, Qué, reçoit ici de monsieur Guy Normandin, gérant de la Brasserie Brading Limitée, les clefs de la Sedan Customline Ford 1956 qu'il a gagnée lors du onzième concours Brading. M. Alphonse Gamache remporta le premier prix, une bourse d'études de \$250. et le bari, la Sedan Ford, puisqu'il avait inclus 6 capsules de Brading avec sa demande de participation. A la gauche de monsieur Normandin, M. Hervé Choquette, gagnant du premier prix des distributeurs, la somme de \$200.00. D'après la droite sur la photo: M. Yvon Bonin, représentant Brading, M. Gérald Lévesque, gérant des ventes de Brading—région de St-Jean, M. Alphonse Gamache, gagnant du premier prix, M. Guy Normandin, gérant de la Brasserie Brading, Hervé Choquette, gagnant du premier prix des distributeurs, M. Jean Pélipin, agent distributeur Brading—région de St-Jean, et M. André Tougas de Tougas Automobile Ltd., St-Jean, Qué.

Voici la liste des gagnants

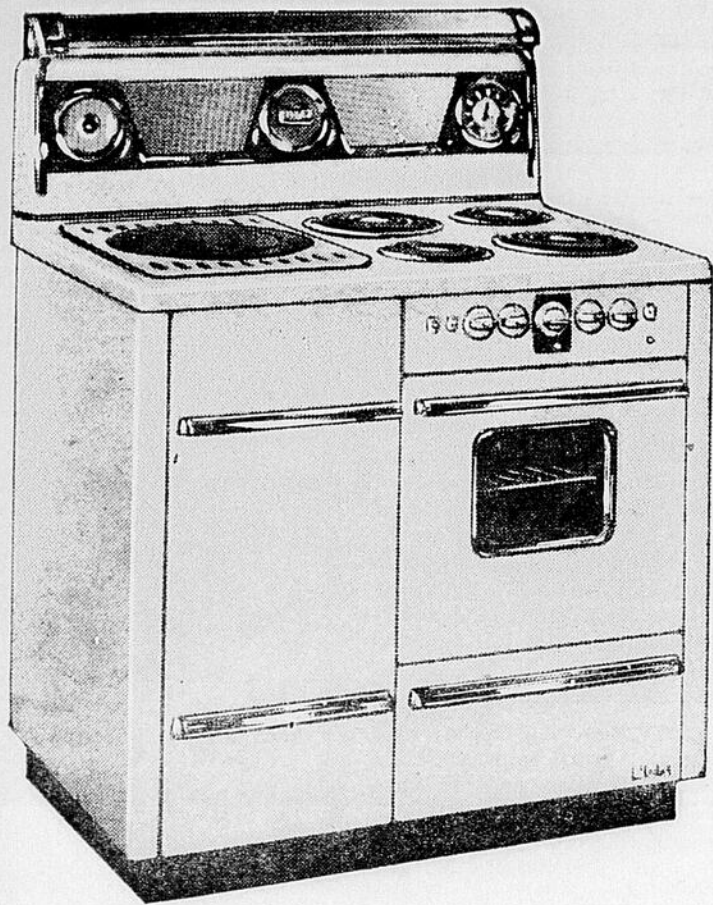
CONSOMMATEURS

1. Alphonse Gamache, 24 Notre D'ne, St. Jean, Qué. Auto Ford Customline 1956 et bourse d'études de \$250.00
2. Roger Malo, 498 Lahaie, Pont Viau, Qué. \$150.00
3. Mlle. M. A. Parenteau, 1127 Parc Lafontaine, Montréal, Qué. \$5.00
4. M. W. Birchough, 5733 Des Erables St., Montréal, Qué. \$15.00
5. Mme. Marthe Thibault, 85 rue Laval, Châteauguay, Qué. \$15.00
6. Henri Lanouette, 2319 Dorion, Montréal, Qué. \$15.00
7. Roger Chartrain, 8 Lachevrotière, Québec, Qué. \$15.00
8. André Bernard, 1182 Berri, Montréal, Qué. \$15.00
9. Paul Emile Rouleau, 5807 Boileau, Montréal, Qué. \$15.00
10. Phœbe Allard, 4419 St. Joseph, Lachine, Qué. \$15.00
11. Mme. Cecile Moreau, 521 Vimy, Sherbrooke, Qué. \$15.00
12. H. Legault, 408 Chatham, Montréal, Qué. \$15.00

FOURNISSEURS

1. Choquette & Frères, St. Jean, Qué. \$300.00
2. R. Monette, 495 St. André, Pont Viau, Qué. \$50.00
3. M. A. Héson, 926 Lacharrière Est, Montréal, Qué. \$20.00
4. M. E. Gagné, 8745 Decontour Ave., Montréal, Qué. \$20.00
5. P. E. Poincalt, 44 Blvd. Lamarche, Châteauguay, Qué. \$20.00
6. Paul Laperrière, 1554 Ste. Catherine Est, Montréal, Qué. \$20.00
7. L. Halle, 6 Lachevrotière, Québec, Qué. \$20.00
8. Emile Rié, 4154 St. Denis, Montréal, Qué. \$20.00
9. Marché Arthur Lamontagne, 5759 Hochelaga, Montréal, Qué. \$20.00
10. Taverne Allard, 1800 Notre Dame, Lachine, Qué. \$20.00
11. R. Beaulieu, 625 Conest, Saint-Jacques, Qué. \$20.00
12. St. Joseph, 1244 St. Dame O., Montréal, Qué. \$20.00

J. A. LEBEL & Fils Ltée vous offre jusqu'à \$200.00 D'ALLOCATION



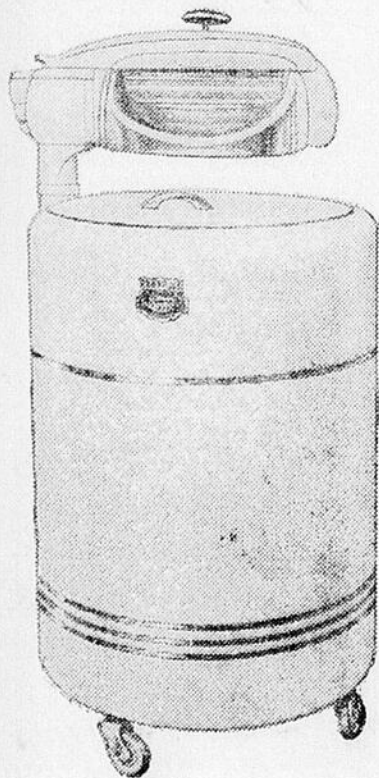
POELE L'ISLET, combiné à l'huile et à l'électricité.

POUR VOTRE
VIEUX POELE USAGE
en échange contre
un poêle

L'ISLET

Il y a un poêle L'ISLET
pour chaque foyer . . .

\$70.00 d'allocation



SUR VOTRE LESSIVEUSE
USAGÉE

avec l'achat d'une lessiveuse

L'ISLET

AVEC POMPE

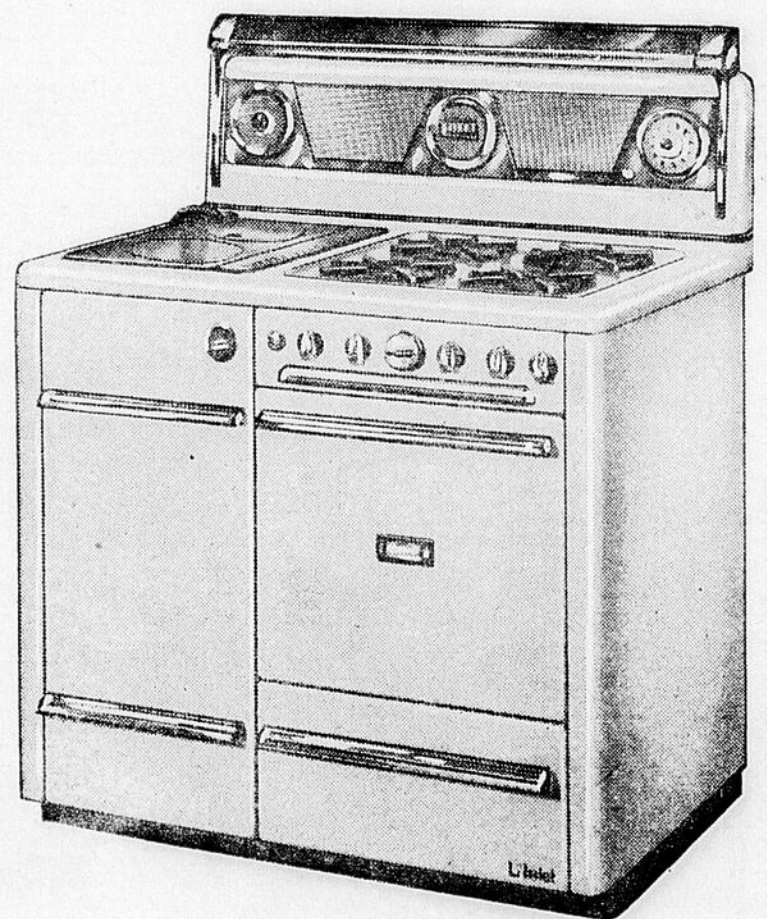
Profitez de cette allocation
et n'attendez pas qu'elles
soient toutes parties

AUCUN DÉPÔT

POUR CES DEUX OFFRES

JUSQU'À 24 MOIS POUR PAYER

D'après notre propre plan budgétaire . . .
vos conditions sont les nôtres



POELE L'ISLET, combiné au bois et au gaz.

J. A. Lebel & Fils Limitée

Le centre de meuble de la région

Rue Child Coaticook Tél. VI 9-3778